CARAS Y CARETAS

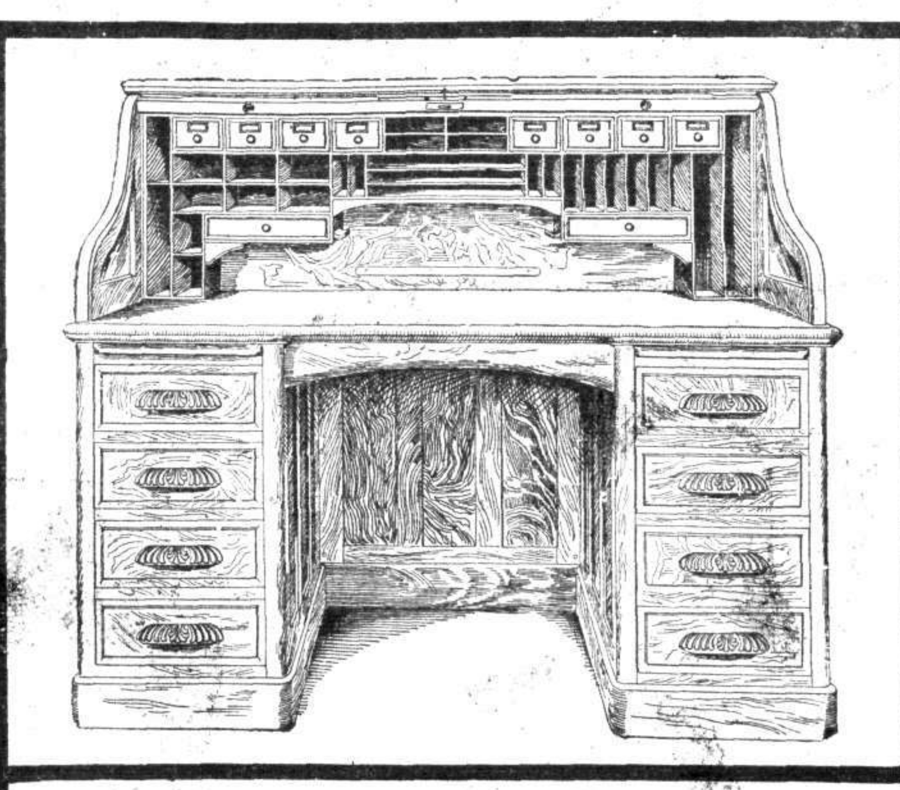
SEMANARIO, FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III | BUENOS AIRES, 6 DE OCTUBRE DE 1900 | N.º 105

LA NOTA DE KONIG



Al lanzar su desgraciado
do de pecho.... de patriota,
dió una nota que denota
un timbre muy *engallado*
para cantante de nota.



Muebles de Oficina....

Tendremos en venta durante el mes de Octubre el más grande y el mejor surtido de muebles de oficina que jamás hemos ofrecido en cualquiera época á nuestros clientes. En este momento tenemos en la aduana los escritorios cilíndricos más grandes y lujosos que hasta la fecha hemos introducido y estarán en venta el 15 de este mes aproximadamente. Nuestro surtido de mesas es excepcionalmente completo este mes. Mesas para máquinas de escribir, hasta las grandes mesas talladas, adaptables á un escritorio ó el estudio particular. 25 mesas de roble, muy sólidas, con superficie de 85 ctms. cuadrados, — toda oficina necesitará una. Mesas plegadizas, — mesas para barajas, — en una variedad de tamaños, con tapas de madera dura ó con tapas cubiertas de paño. Mesas escalera, que pueden ser cambiadas instantáneamente de mesa á escalera ó vice versa. Gabinetes archivos para cartas, con persiana rotatoria al frente, provista de cerradura y llave, de todos tamaños. Gabinetitos de pared en una variedad de estilos y precios.

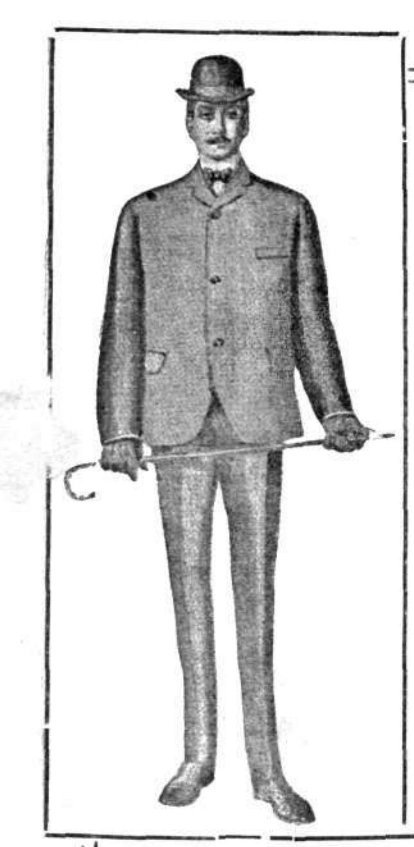
Estas mercaderías son de las mejores clases, pero han llegado algo tarde en la presente temporada. No tomamos ningún riesgo en tener que llevar estas mercaderías en existencia hasta el próximo invierno. Vamos á vender todo ahora, — este mes. Empezaremos con precios tan reducidos que nuestros clientes las comprarán hoy. Fíjese en nuestro negocio este mes para estas nuevas partidas. Venga Vd. y vea personalmente las

grandes ocasiones

en precio y calidad que estamos ofreciendo. Si encuentra algo que necesita hoy, cómprelo hoy. Mañana será muy tarde, pues se habría vendido. No tenemos catálogos de estas mercaderías, pero mandaremos á nuestros clientes de campaña que los soliciten, fotografía y descripciones.



Pratt y Cía.
Florida esq. Cangallo



¿Quiere ver Muestras

de nuestro surtido recién llegado, de cheviots, sargas, vicuñas y franelas inglesas, así como casimires, novedades y fantasías francesas, especialmente elegidas en París y Londres por nuestro consocio señor Lynch, y propias para media estación y verano? Las muestras se mandan gratis á pedido, así como instrucciones detalladas para tomar medidas. **Pídanlas.**

Centenares de clientes de la capital y de las provincias atestiguan la elegancia de nuestro corte.

TRAJE de saco, de cheviot inglés, fantasía, á..................	$	39.75
TRAJE de saco, de sargas y casimires ingleses, á	$	44.75
TRAJE de saco casimires de verano, extra calidad, á........	$	49 75
TRAJE de saco, cheviot fantasía, última novedad, á...........	$	54.75
TRAJE de saco, gran fantasía, última creación, á...............	$	59.75
TRAJES de saco, de casimires ingleses y franceses extras, á	$	54.75
PANTALONES, últimas novedades, de $ 14 75 16.75, 18 75....	y	21.75
TRAJES de frac completos, forrados en seda, última moda...	$	114.75
TRAJES de frac de vicuña ó «corkscrew», forrados en seda..	$	99.75
TRAJES de smoking, forrado completo de sed	$	89.75
TRAJES de levita forrado de seda, $ 79 75.........................	y	89.75
TRAJES de jaquet última novedad, con pantalones de fantasía $ 61 75...............	y	74.75



Un juego completo de botones de plata
GRATIS

Para la más completa introducción de nuestras camisas marca «Ueruel», así como las últimas novedades en camisas sobre medida para la estación de verano, hacemos la oferta especial de **un juego completo de botones para cuello, pechera y puños, todos de plata sellada maciza,** que se regala á todo cliente que compre media docena de estas camisas.

Pidan muestras de las últimas novedades en zefires, Oxford, Madras y otros géneros de fantasía, con **detalles completos de nuestra oferta especial** é instrucciones para tomar medidas.

6 camisas blancas marca «Ueruel» con pechera y puños de puro hilo, con juego de 6 botones.................................	$	25.00
6 camisas blancas, pechera ancha, clase fina para frac, con juego de 7 botones................	$	35.00
6 camisas de fantasía sobre medida, de Oxford ó Madras, última novedad, con juego de 7 botones y alfiler de plata..	$	40.00
6 camisas zefir de última creación, sobre medida, con juego de 7 botones y alfiler de oro....	$	50.00

Para las camisas de más precio se mandarán botones de plata pesada y de gran fantasía. Pidan más detalles.

Botines Norteamericanos para Jóvenes, Niños, Niñas y Criaturas

Acabamos de recibir por el vapor «Norman Prince» de Nueva York dos mil pares del afamado calzado de P. Cox y Cía., para niños, jóvenes y criaturas. Para elegancia y duración este calzado no tiene igual. Los precios son sumamente bajos, desde $ 4.95 hasta 9.85. **¡Pasen á verlos ó pidan detalles!**
También hemos recibido nuevas formas de calzado norteamericano para señora

Renombrado calzado norteamericano de KEITH, para hombre

BOTIN de becerro negro, con elástico ó botones, punta redonda	$	12.75
ZAPATO de becerro amarillo, punta redonda	$	13.75
BOTIN de becerro amarillo (cintas extra), punta redonda............	$	15.75
BOTIN de becerro negro liviano curtido «Box», punta redonda, con botones	$	15.75
BOTIN de becerro amarillo, con cintas punta muy ancha, forma inglesa....	$	15 75
BOTIN fino de piel de charol, punta angosta, con cintas ó botones...........	$	15.75

Los afamados GUANTES PARA LOS PIES»
Vean éstos y no comprarán otros

BOTIN de cabritilla «Vici», negro con cintas, elástico ó bot., punta redonda	$	16.75
BOTIN de cabritilla «Vici», amarillo con cintas ó botones........................	$	16.75

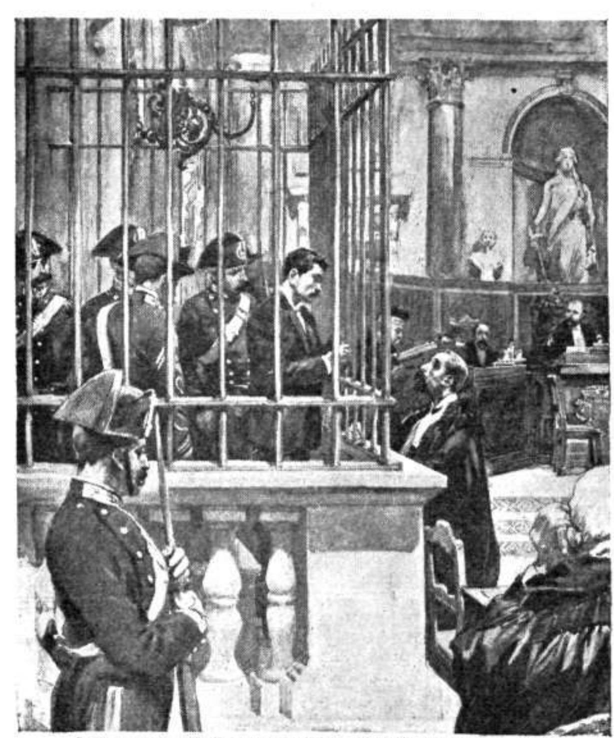


Cómo mandar las medidas

Cualquier calzado se puede pedir por carta y lo remitiremos franco de porte para el cliente, á cualquier punto de la República.
Sírvase mandarnos su número y ancho exacto en medidas Argentina ó Inglesa, así como el estilo deseado. Dirigirse á



EL PROCESO BRESCI



Bres.i conversando con su abog.do defensor, Dr. M rlino

El regicida Bresci, condenado al ergás u o por la Corte de Assises de Mi án, eligió para que le defendiera en su proeso, á un anarqui ta teórico, ó, más bien licho, retirado de la acción: el ab gado Merlino; y de las personas que solicitaron con afán el permiso de asistir á los



Cayetano Bre ci
Retrato prohibido en Italia

debates de la causa, no pocas fueron más por oir á Merlino que por ver á Bresci. Había gran curiosidad por saber cómo haría el anarquista ju ista para defender, al mismo tiempo que al acusado, sus propias teorías; disculpar, — ya que no le habría sido permitid justificar — el delito con estas teorías, tratar así de sacar bien de tan difícil trance al regicid y hacer todo eso en una forma que no

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

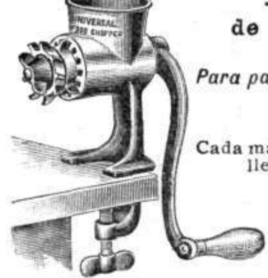
GUARDESE ESTA PAGINA

Artículos Utilísimos para su Casa

ANTORCHAS - SOL

DAN LA LUZ DE 8 PICOS, USANDO KEROSENE CON LLAMA IGUAL AL GAS SIN MECHA Ó TUBO Y SIN COMPLICACIÓN Á PROPÓSITO PARA LA ILUMINACIÓN DE GALPONES, CORRALES, ETC. NO SE APAGAN CON EL VIENTO.

Ps. 7.50 cada una



Máquinas de picar carne

Para pasteles, etc.
TRES TAMAÑOS

Cada máquina lleva 3 cuchillas

N.º 1 $ 6.00
N.º 2 $ 8.00
N.º 3 $ 12.00



BATIDOR DE HUEVOS cada uno 80 cts

Planchas Nikeladas

con manija desmontable que siempre queda fría.





Juego de 3 planchas

Con manija y asiento en caja barnizada.

$ 7.00

SIFONES

para las latas de kerosene, etc.

Con este sifón se puede sacar todo el contenido de una lata sin mover la lata y sin perder una gota.

GRAN ECONOMÍA

$ 1.50 c/u.



Máquinas - - - - - - - - para pelar duraznos

Para las fábricas de conservas se ahorra mucho tiempo y se pelan mejor los duraznos

CADA UNA $ 6.50



ESMALTE DE ORO caja completa 70
12 cajas $ 7.00

CERNIDORES

Para harina, azúcar, etc.

Cada familia necesita uno.



PRECIO

$ 1.20 c/u

CALENTADORES Á KEROSENE

Más económicos que los de aguardiente. Sirven de lámpara para dar luz, y al mismo tiempo para calentar agua, leche, ó para cocinar.



Midget. . $ 4.00
Beatrice . » 5.00
Utility . . » 6.00

CAMPANILLAS ELECTRICAS

DE RUIDOSA LLAMADA

JUEGO COMPLETO de

Campanilla, Botón llamador, Pila Seca, 50 pies de alambre, 1 lote grampas, Instrucciones.

Todo por $ 5.50



FAROL DE MANO no se apaga nunca cada uno $ 2.50

ESPRIMIDORES DE LIMÓN

Cada uno $ 1.50

Son de fierro con las copas de aluminio blanco que nunca se oxida.



CENTENARES DE OTROS ARTÍCULOS

Los pedidos que recibimos por correo, acompañados de su importe más el flete, se despachan sin demora.

Única casa especial
220
- - FLORIDA - -



Depósito de Cocinas
1164
- - RIVADAVIA - -

BUENOS AIRES

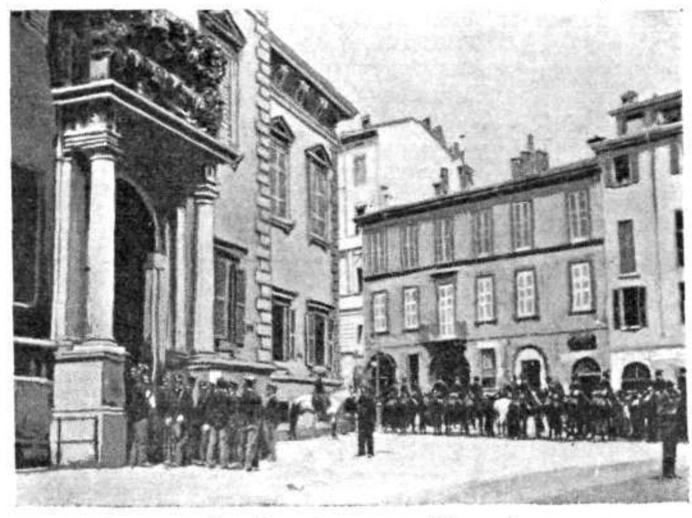
EL PROCESO BRESCI

hiriese el sentimiento público conmovido por el trágico suceso, ni transgrediera las reglas severas del debate. El inteligente abogado consiguió salvar todos esos escollos, con una moderación de lenguaje y de actitud que más de una vez provocó protestas de Bresci.

Entre los muchos retratos del matador de Humberto publicados en Europa, hay uno cuya circulación en Italia fué prohibida por el gobierno apenas apareció: es el que copiamos en esta página. La prohibición parece que fué momentanea, como medida de policía, pero está subsistente, y eso ha hecho que aquel retrato pase á la categoría de curiosidad y tenga mejor precio.



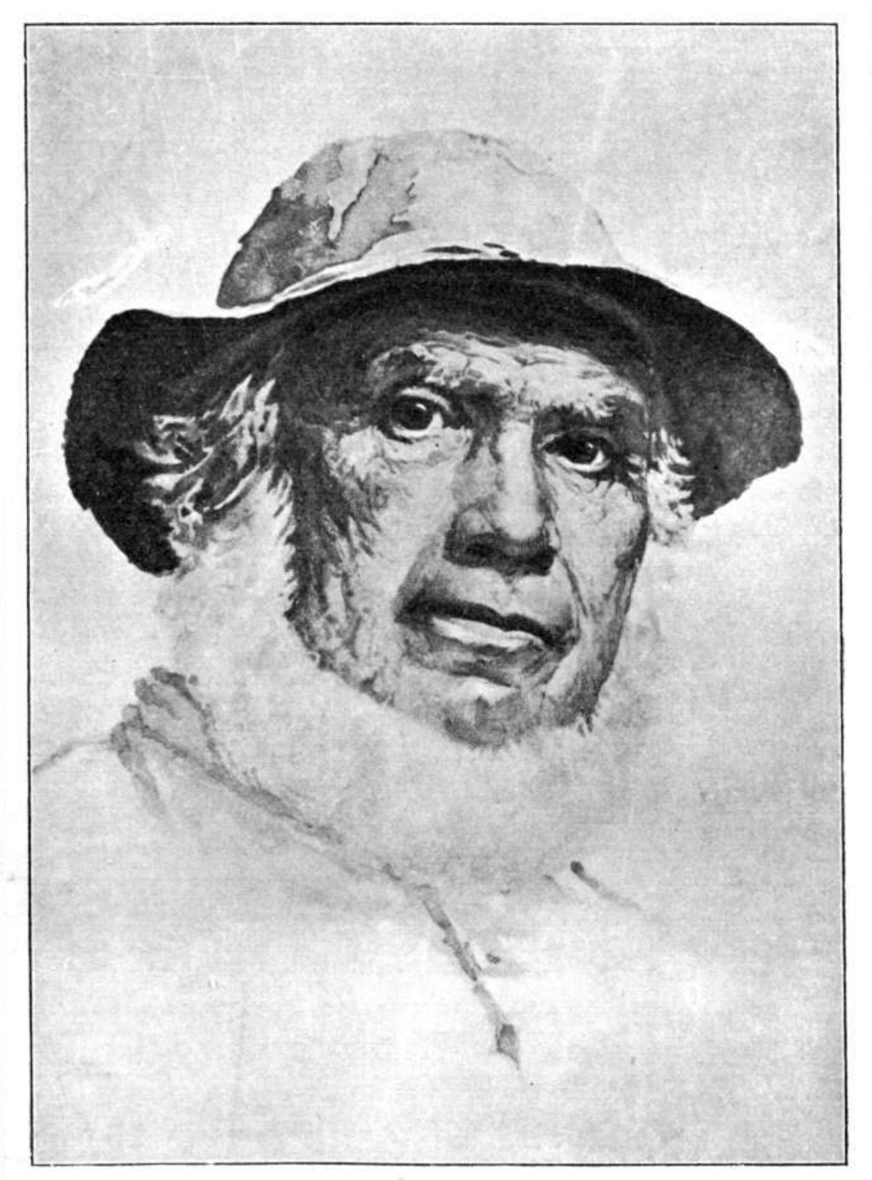
A la salida de la audiencia



La Plaza Beccaria, ocupada militarmente

La plaza Beccaria, en la que se halla el tribunal fué ocupada por tropas, para impedir la aglomeración de gente; pero la muchedumbre esperó durante todo el día en las calles de los alrededores el final de la audiencia.

LA ZARZAPARRILLA DEL Dr. AYER



La he tomado 50 años

Este viejo, que tiene hoy más de 75 años, representa, como se ve por el retrato, una salud férrea, hasta tomar parte en regatas y conseguir ganar la palma á hombres mucho más jóvenes. En su pueblo todos saben que es un decidido defensor de la **Zarzaparrilla del doctor Ayer**, hasta ser llamado *el bebedor de Zarzaparrilla*, pero él de todo esto no sólo se ríe, sino que se enorgullece y dice que toda su salud la debe efectivamente á la constancia que ha tenido de haber tomado **Zarzaparrilla de Ayer**, por 50 años.

La prensa, que siempre ha sido la avanguardia en hacer conocer al público todos los hechos que de día en día suceden, quiere hoy, con la publicación del retrato de este anciano y decidido defensor de la **Zarzaparrilla del doctor Ayer**, hacer conocer al público el beneficio que muchos podrían obtener si tomaran la **Zarzaparrilla del doctor Ayer**. Salud! qué placer! no hay cosa mejor en este mundo. ¿De qué sirve el oro si uno no puede aprovechar de él por padecer de alguna enfermedad? Si la sangre es impura, si sufre de indigestiones, catarro, carbunclo, afecciones intestinales, etc., etc., todas estas enfermedades se pueden curar con usar siempre la **Zarzaparrilla del doctor Ayer**, y así lo dice el viejo botero, como así lo dice su retrato, que efectivamente no representa más que los años que ha seguido tomando **Zarzaparrilla del doctor Ayer**.

LOS SUCESOS DE CHINA



Rusia ha propuesto á las otras potencias el abandono de Pekín por las tropas que se apoderaron de esa capital para libertar á los extranjeros sitiados en las legaciones; y funda su proposición en la necesidad de permitir que el emperador de la China vuelva á palacio y funcione otra vez regularmente el gobierno imperial, para que tenga autoridad y fuerza para negociar la paz, y así las negociaciones ofrezcan mayores garantías de seriedad. Varios gobiernos europeos han rechazado la idea de la cancillería rusa, pero esta ha resuelto llevarla á cabo aunque sea únicamente en lo que le toca por su parte; el gobierno de los Estados Unidos ha comenzado también á retirar sus tropas á Tien Tsin, y no pasará sin duda mucho tiempo antes de que las fuerzas británicas se retiren, todo lo cual influirá para que hasta los gobiernos más recalcitrantes acepten la proposición de Rusia. En cada legación quedará una guardia, mayor de la que había antes del alzamiento

(Continúa en la nota de actualidad siguiente.)

Lady Macdonald
Esposa del ministro inglés

Mrs Conger
Esposa del minis. norteamericano



La señora viuda de Ketteler



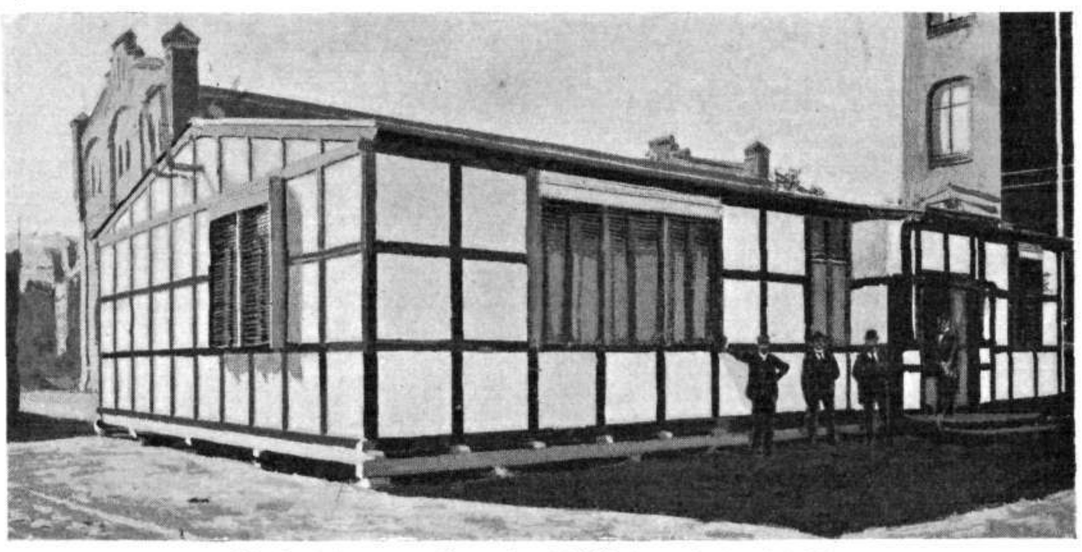
Gustavo Belde
Adjunto de la legación alemana en Pekín



Doctor Von Bergen
Primer secretario de la legación alemana en Pekín

de los boxers, y con eso creen los gobiernos decididos á dejar Pekín al Hijo del Cielo, que las vidas de los ministros y demás habitantes de las legaciones estarán aseguradas contra toda agresión.

pudieran correr ellos y sus familias, han resuelto casi todos enviar á sus esposas é hijos á Europa ó América, donde estarán libres de zozobras y se restablecerán, al mismo tiempo de las penalidades del sitio



Exterior de la casa portátil que el mariscal Waldersee ha llevado á China

Los representantes de las potencias en Pekín, todos hombres valerosos, como lo han probado indiscutiblemente en la defensa de las legaciones, participan quizá de esta opinión optimista de sus gobiernos, pero ante la probabilidad, por más remota que sea, de nuevos peligros que

Lady Macdonald, la esposa del ministro de la Gran Bretaña, no volverá á Europa, porque acompaña á su marido al Japón: sir Claude Macdonald, á quien el clima de Pekín no es propicio, ha obtenido la permuta de su puesto con el ministro británico en Tokio, sir E. M. Satow,

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

JABÓN MAYPOLE

TINE EN 22 DISTINTOS COLORES

Tiñendo con JABON MAYPOLE

SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

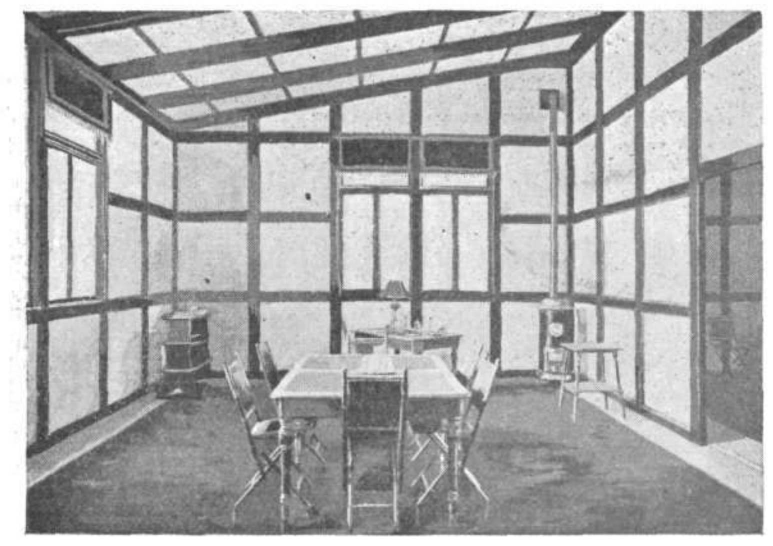
Precio **50** centavos por cada pancito

ÚNICOS INTRODUCTORES:

COMPAÑÍA "TÉ SOL"



Tiñendo con otros tintes



Interior de la casa portátil de Waldersee



Coronel Grierson,
del E. Mayor de Waldersee

y esto ha evitado á sir Claude las fatigas de la larga navegación hasta Europa.

La esposa de Mr. Edwin Conger, ministro de los Estados Unidos, vuelve á Wáshington con su hija, á pasar allí este invierno; y otra dama de las del cuerpo diplomático de Pekín—la más desgraciada de todas—está ya en Europa, de donde no tiene por qué volver á la China, país que la inspirará mientras viva un justo horror: es la baronesa de Ketteler, viuda del ministro alemán asesinado por los chinos.

En el personal de las legaciones de Pekín habrá en breve algunos cambios, según anuncia la prensa europea; y los primeros serán en la legación alemana, á cuyos miembros quiere premiar Guillermo II por su comportamiento durante el sitio. El doctor Von Bergen, primer secretario, será ascendido á ministro residente en una de las capitales de América, y el capitán Gustav Bolde, adjunto naval, recibirá un ascenso y vuelve á al servicio en la escuadra.

El emperador Guillermo ha nombrado un sucesor al barón de Ketteler—el doctor Mumm de Schwartzenstein, cuyo retrato publicamos hace varias semanas, y que ya está en Tien-Tsin;—pero por ahora la acción de Alemania en la China es más militar que diplomática, y Guillermo II em-

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).





Tien-Tsin.—Los cosacos rusos. Artillería en acción

pleará el «guantelete de hierro» del mariscal de Waldersee, con mayor agrado que el derecho internacional en que se dice es una autoridad el doctor Mumm. El «guantelete» á que en su lenguaje eufonístico se refirió el emperador germano cuando, dos años ha aconsejó á su hermano el príncipe Enrique de Prusia, hiciera sentir en la China el poderío alemán, se compone hoy de muchas bayonetas y cañones, manejados por hombres decididos á complacer á su soberano.

Para Alemania, potencia esencialmente militar, esta campaña de China es útil bajo el punto de vista estratégico y como un ensayo del material bélico que sus afamadas fábricas han llevado á un grado tan avanzado de progreso. Y así se explica que en el armamento, municiones y equipos que el estado mayor de Berlín ha en-

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

TRES BEMOLES

Con el único objeto de hacerlo conocer al público ofrecemos en venta el nuevo y riquísimo

VINO MOSCATEL ARGENTINO «TRES BEMOLES»

AL ÍNFIMO PRECIO DE

EL CAJON $11 m/n EL CAJON

DE 12 BOTELLAS

HASTA EL 15 DE OCTUBRE SOLAMENTE

Este vino garantido puro es indispensable en toda casa de familia



PARA TOMAR Á TODAS HORAS

○ ○ ○ ○ ○ PARA POSTRE ○ ○ ○ ○ ○

○ ○ PARA OBSEQUIAR VISITAS ○ ○



MOORE Y TUDOR

CALLE MAIPÚ, 138 — BUENOS AIRES



De igual manera que los rayos luminosos de un gran faro protegen á los navegantes de los peligros de las costas, el **FLUÍDO QUIBELL** protege á las ovejas de la sarna.

El **FLUÍDO QUIBELL** se vende en tambores de **1, 3, 5** ó **10** galones imperiales, (**1** galón imperial: **4,75** litros).

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER, REDACTOR — JOSÉ S. ÁLVAREZ, DIRECTOR — MANUEL MAYOL, DIBUJANTE

AÑO III — BUENOS AIRES, 6 DE OCTUBRE DE 1900 — N.º 105

LA LLEGADA DE LA "SARMIENTO"

¡BIEN VENIDA

Después de veinte meses de navegación, la «Sarmiento», primer barco de guerra argentino que haya dado la vuelta al mundo, ha retornado á Buenos Aires mereciendo sus jefes y oficialidad el entusiasta recibimiento de que en otro lugar de esta revista nos ocupamos con la debida extensión.

El comandante Betbeder y los jefes y oficiales de dicho buque-escuela, han sido agasajados en la mayoría de los puntos en que tocaron, especialmente en la madre patria; han realizado un provechoso viaje para los guardiamarinas, que en lo futuro se encargarán del mando de otros barcos de nuestra armada; han llevado la bandera argentina á lejanas regiones y, como dijo el presidente de la República al darles la bienvenida, han hecho conocer por doquiera que en esta parte de América hay un pueblo joven, lleno de vida, anhelante de progreso, que aspira por el trabajo, la cultura intelectual y el manejo de las armas é instrumentos de guerra, á tomar su parte en el concierto de las naciones civilizadas.

La «Sarmiento» en alta mar, navegando á toda vela

En honor de los referidos marinos se han organizado varias fiestas, la primera de las cuales fué el banquete que les ofreció el Centro Naval, donde se tomó la fotografía que nos honramos en reproducir y publicar.

Nosotros, uniendo nuestra voz á la de nuestros colegas, eco de los sentimientos del país entero, saludamos desde este lugar á los distinguidos jefes, oficiales, guardiamarinas y soldados de la «Sarmiento,» que tan dignamente han sabido honrar el nombre de la patria en todos los océanos del mundo.



Recepción en el Club Naval, del comandante y oficiales de la «Sarmiento»

Fot. de la «Sarmiento» y CARAS Y CARETAS.

SINFONÍA

¿Cómo habíamos de tener plata, si toda se la estaba tragando el nuevo edificio del congreso?

En vano se afanaban los ministros de hacienda por crear impuestos y subir las tarifas de aduana y hacer combinaciones de todo género para nivelar las entradas con las salidas y mantener en equilibrio el presupuesto. Cuanta moneda pasaba del bolsillo del contribuyente á la gaveta del tesoro público, se iba en seguida á las obras del mencionado edificio, y allí se quedaba.

Como el espacio es grande, no llamó la atención que en él tuvieran holgada cabida los primeros millones de pesos albergados entre las vallas que circundan las obras; pero llegó un día en que la capacidad del continente se hizo sospechosa de insuficiencia con relación al volumen del contenido y hubo el deseo de conocer de cerca este curioso caso de penetrabilidad.

—¡Cinco millones de pesos en esa sola manzana! Por fuerza deben llegar los fajos de billetes á la altura de un sexto piso—decían unos.

—¿Habrán hecho los ladrillos con papel moneda?—preguntaban otros.

Y los que pudieron conseguir que se les franquease la entrada al misterioso escondrijo de los emigrantes pecuniarios, se fueron á él, ávidos de contemplar á la enorme muchedumbre fiduciaria en espacio tan reducido.

La primer impresión fué de sorpresa. Allí no se notaba mayormente aglomeración de dinero.

—¿Habremos equivocado el sitio?—fué lo primero que se les ocurrió pensar á la vista de aquellos muros incipientes y de aquellas excavaciones en espera de relleno. Y dirigiéndose al que les había abierto la puerta:

—Dígame, amigo, ¿és aquí donde se alojan los cinco millones—le preguntaron.

—¿De que?

—De representación nacional.

—Aquí no se aloja nadie más que yo y dos peones que tengo al cuidado de las herramientas.

—Pero ¿y el monumento?

—¿Cuál?

—El de las leyes. El de los cinco millones.

—Ah! ¿la casa que estamos haciendo? Pues ahí la ven ustedes.

Y se pusieron á mirarla y remirarla sin encontrar en lo construído la fabulosa suma que buscaban, por lo cual pensaron que debía estar oculta en los materiales.

—¿Sabe V.—volvieron á preguntar al guarda—si los cimientos son de oro macizo?

—Son de cal y canto como todos.

—¿Y no están montadas las columnas sobre rubíes?

—No, señor.

—Entónces, es que han hecho la argamasa con polvo de diamante.

—Tampoco. Se ha empleado la mezcla de costumbre.

—¿Pues donde están los cinco millones?

Nadie ha podido encontrar todavía una respuesta satisfactoria á esa pregunta, y eso que hay quien ha llegado hasta detener á uno de los albañiles que trabajan en las obras, para decirle:

—Abrame su pecho y decláreme con franqueza que ustedes no son jornaleros vulgares.

—¿Pues qué somos?

—Por ahí se les cree banqueros disfrazados de menestrales. ¿No son mil pesos diarios los que cobran?

—¿Está V. loco?

—Es inútil que me lo niegue, porque las cuentas son claras. Deducido el importe del material, sólo quedan los sueldos y jornales para completar los cinco millones. Luego ustedes...

Supónese al ministro de Hacienda preocupado con la idea de encontrar una fórmula que permita la prosecución de los trabajos sin gran detrimento para la caja, y á nosotros se nos ocurre que lo mejor era arbitrarse fondos con la exhibición de lo construído, mediante un boleto de entrada al recinto de las obras.

Téngase en cuenta que se trata de una cosa nunca vista y que hay mucha gente interesada en conocerla.

Otro habria sido el éxito de la Exposición de París si los franceses hubieran dispuesto de una curiosidad semejante, para aunciar a en esta forma: «La gran maravilla del siglo. Palacio modelo para Cámaras legislativas. Sólo en el hormigón para los cimientos se han gastado diez millones de francos Se calcula que no habrá bastante con todo el oro que producen las minas del Transvaal y de Alaska para terminaa el edificio y llenarlo de muebles, diputados y senadores.»

Si la suntuosidad de las moradas legislativas está en razón directa de la altura de pensamiento de sus moradores, es indudable que nuestras leyes están llamadas á sobresalir entre las más sabias que hubo en el orbe, desde la invención de los Congresos. No va á haber quien en las bancas del nuevo edificio no se sienta inspirado hasta la plétora y elocuente hasta lo sublime.

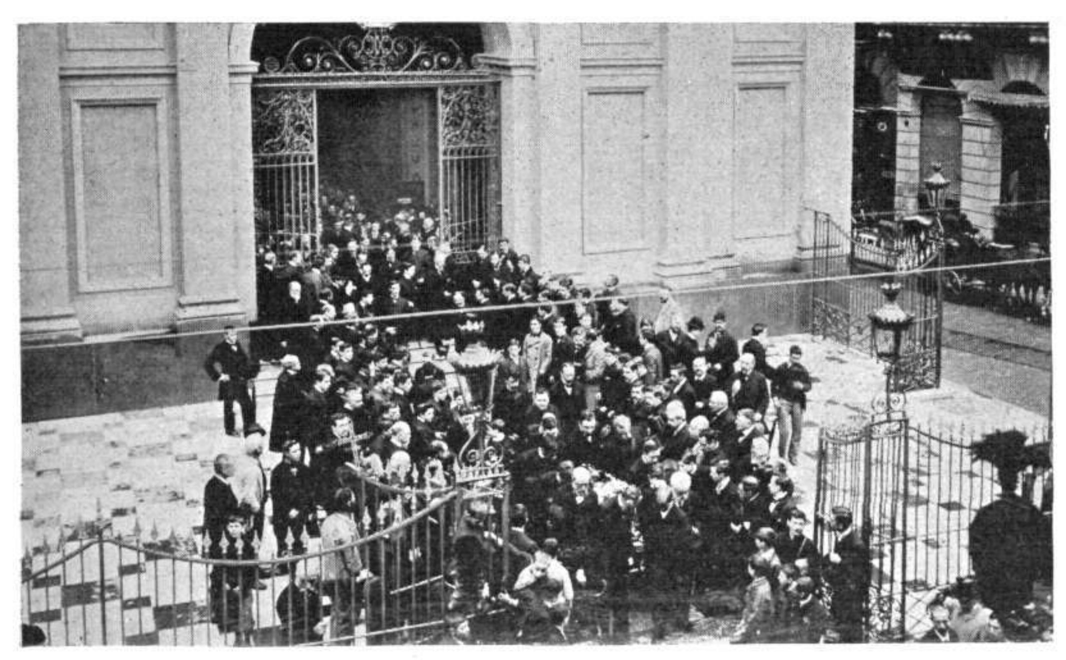
Y al que no se manifieste con estas dotes parlamentarias ni aun influenciado por la magnificencia del recinto, deben las Cámaras rechazarle de su seno por nulo, pues tal necesita ser el que no brille en un escenario que tantos pesos cuesta sólo en hormigón.

Será lástima que suspendan las obras y que demoren el *edificante* espectáculo de presentar al mundo el primer templo de las leyes que se ha hecho con pura piedra de granito... y de escándalo.

EUSTAQUIO PELLICER.

Dibujos de Villalobos

FALLECIMIENTO DE LA SEÑORA MARÍA ELÍA DE SÁNCHEZ



A la salida de la Merced, después de la misa de cuerpo presente

Fueron una sentida manifestación de duelo social las honras fúnebres de la señora María Elía de Sánchez, cuya muerte se produjo en la semana anterior. Se celebró un funeral rezado en la iglesia de la Merced y de allí se condujo el féretro al cementerio de la Recoleta. Hicieron acto de presencia en el templo las familias de más alta significación social y e tuvieron en el cementerio gran número de señoras y señoritas relacionadas con la extinta y que comentaban apenadas su repentina muerte, pues horas antes habían estado en su compañía muchas de ellas.

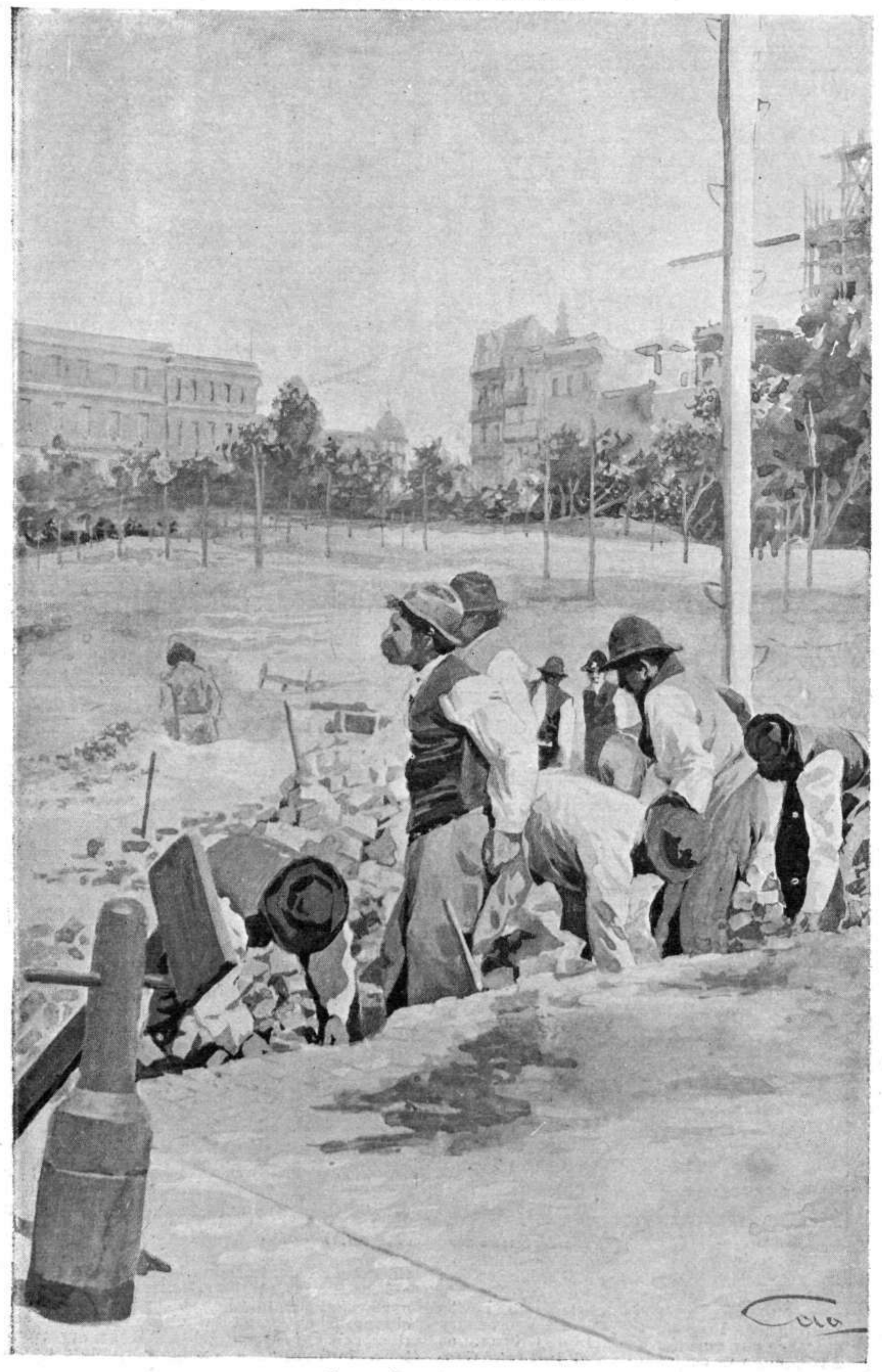
INHUMACIÓN DE LOS RESTOS DE IBARRETA



El coche fúnebre al partir de «El Correo Español»

De las oficinas de nuestro estimable colega *El Correo Español* partió el convoy fúnebre que condujo al cementerio del Oeste los restos del explorado Ibarreta, traídos de las soledades del Chaco por el señor Carmelo de Uriarte. Los restos, luego de expuestos en el Instituto Geográfico Argentino, con el fin de que fueran científicamente identificados bajo el patrocinio de esa institución, fueron retirados sin que se llenara ese requisito, y han sido inhumados en esta ciudad. El entierro tuvo lugar el día 30 de septiembre y concurrieron á la fúnebre ceremonia los amigos del finado explorador, que eran numerosos.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Empedrando, por Cao

LA LLEGADA DE LA «SARMIENTO»

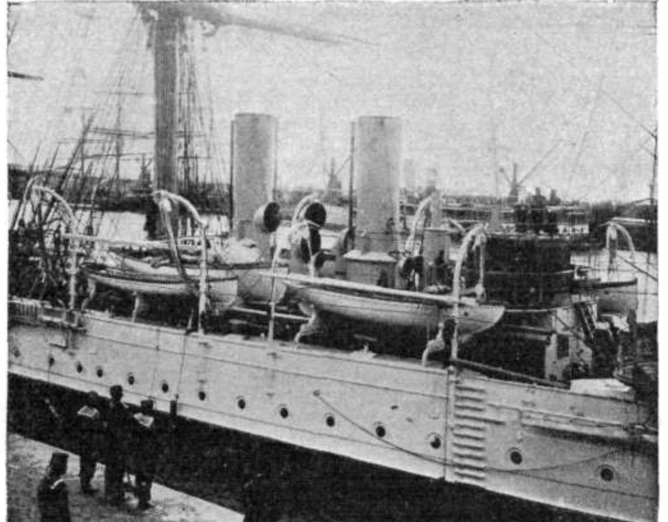

Con rumbo al dique

Entrando en el dique

La noticia del arribo á nuestro puerto del buque-escuela «Sarmiento», después del viaje de circunnavegación llevado á tan feliz término, había congregado en los alrededores de los diques á un apiñado gentío, formado en buena parte por señoras y señoritas, deseosos todos de presenciar la entrada de la nave y aún penetrar á su bordo si era posible, con cuyo objeto mucha gente desde las seis de la mañana estaba por aquellos sitios, resistiendo filosóficamente la lluvia.

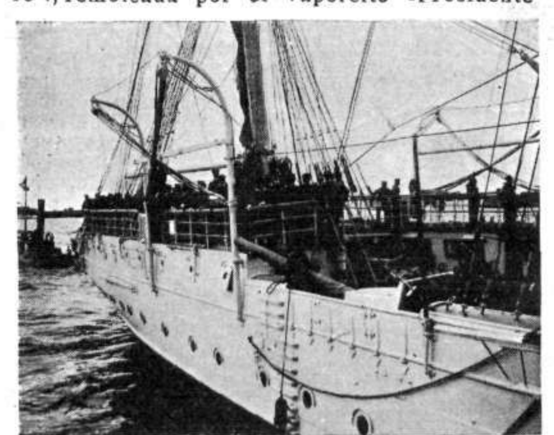
Además de las familias que esperaban á la «Sarmiento», á fin de abrazar á deudos y conocidos que en ella habían hecho el viaje, y amén de los que iban por simple curiosidad, estaban á bordo de otros buques de la escuadra y en la dársena norte varios militares y marinos de alta graduación, el ministro de Marina y otras autoridades.

A las once y media de la mañana hizo su entrada la «Sarmiento», en el dique número 4, remolcada por el vaporcito «Presidente Sarmiento», de la casa Mihanovich, en medio de las marchas ejecutadas por las bandas del 2.°, 3.°, 8.° y 10.° de línea, y las entusiastas aclamaciones de la multitud que aguardaba la aparición del buque escuela.


El comandante Betbeder dirigiendo la maniobra desde el puente

El presidente de la República, acompañado del coronel Richeri, comodoro Rivadavia y muchos jefes y oficiales de ejército y la armada, llegó á la una de la tarde á bordo de la «Sarmiento», saludando con un afectuoso discurso al ya coronel Betbeder á la oficialidad, guardiasmarinas y soldados de la nave que tan honrosamente han representado á la patria en todos los mares recorridos en su viaje de circunnavegación, siendo aquéllos también muy felicitados por las muchas personas que llenaban el barco.

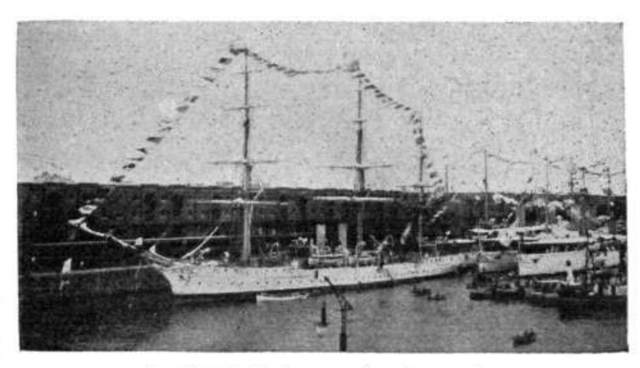
El general Roca, en el aludido discurso, felicitó al comandante de la «Sarmiento», por lo cumplidamente que había llenado la misión que se le confiara, felicitando igualmente á todos los demás marinos de la fragata, por la


Los guardiamarinas reunidos en la cubierta


El ministro de Marina esperando á la «Sarmiento» en la Dársena Norte

irreprochable conducta observada durante el viaje.

Después que el presidente conversó durante algunos momentos con los jefes y oficiales de la nave, enterándose de las impresiones diferentes que traen de los países que han visitado, la ola de los concurrentes se precipitó sobre aquéllos, acosándoles á preguntas y entregándose las familias de los navegantes que acababan de regresar, á las naturales expansiones entre personas que no se ven durante largo tiempo.



En el momento de echar la primer ancla

viva, á que respondió con hurras, la tripulación.

La gente que consiguió llegar á la cubierta de la Sarmiento daba efusivamente la bienvenida á los viajeros, repartiendo su admiración entre los guardiamarinas —cuyos rostros han curtido algo las brisas marítimas — y los niños japoneses que la «Sarmiento» ha traido á Buenos Aires.

Llámanse estos Shiña el mayor y Terihumi el menor, y hablan bastante correctamente el ingles y el español, maravillando á varios de los visi-

Atracada al dique núm. 4

Terminada la ceremonia de la bendición de las banderas—de que más adelante hablamos—y poco antes de alejarse del barco el general Roca, eleváronse á los aires los acordes del himno nacional, concluidos los cuales, los marineros de la «Sarmiento», á la voz de mando ejecutaron una interesante maniobra encaramándose ágilmente á los palos y distribuyéndose por todo el aparejo, saludados con grandes salvas de aplausos por parte del público.

Al retirarse el presidente, oyóse el reglamentario

tantes, como al lusitano del cuento, de que «en su tierna infancia» supan hablar el japonés.

Los marinos de la «Sarmiento», que tan obsequiados han sido en Italia, España, Norte América y Brasil, pudieron creer al llegar á su patria que el viaje aun no había terminado, pues desde el arribo del comandante Betbeder y los oficiales y guardiamarinas bajo sus órdenes, no han podido tener un momento de descanso asistiendo á las diversas fiestas que en su honor se han organizado

El «9 de Julio», el «Buenos Aires» y la «Sarmiento»

Fot. de Ulled, Fernández y CARAS Y CARETAS.

MILONGAS CLÁSICAS

(FRAGMENTO)



CONSOLATRIX AFLICTORUM

Pone un joven su taller:
Lo abastece y acicala...
¡Si es un nido aquella sala
Que dispuso una mujer!
Transparentes muselinas
La luz rigen y difuman,
Mientras todo lo perfuman
Ramilletes y resinas.
Terciopelos genoveses,
Pieles indias y africanas,
Perezosas otomanas
Y magníficos arneses;
En los muros y sitiales
Mil cartones y pinturas,
Y marmóreas esculturas
En gentiles pedestales;
Por las blancas chimeneas
Denegridos bronces viejos,
Reflejando en los espejos
Decadentes orquídeas;
Y riendo, sin control,
En cuadrilla esplendorosa,
Los bambinos y la esposa,
Con el aire y con el sol.
En el rico caballete
Ya la tela, virgen pura,
Presintiendo la figura
Se arrebola y se somete;
Y los pomos de color,
En la caja, nuevecitos,
Escuadrón de soldaditos,
Le dan séquito de honor.
Todo es vida, todo luz
Al redor de aquella tela...
¡Tanta dicha no revela
Los amagos de una cruz!
Y á la blanca desposada
Viene un día su pintor,
Como vino el Creador
Meditando hacia la nada.
Gravemente, con receta,
Va mezclando los colores:
Hace nubes, bace flores,
Hace tiempo en la paleta!
Y así pasa cabizbajo
Largas horas de pereza...
¡No han venido á su cabeza
Los demonios del trabajo!
Pero vienen! Aquel tierno
Mundo azul se desvanece:
Aquel joven envejece
Y aquel nido es un infierno!
Suplantando, en el pintor,
Facultades y pasiones
Por las mil aberraciones
De la forma y el color,—
Va extendiendo su reinado
La feroz idea fija,
Tan tenaz y tan prolija
Como aceite derramado;
Va sembrando soberana
La simpleza ó la manía,
Cual gusano que vacía
De su carne á la manzana!
Como en hora más dichosa
Ya no ríen sin control,
Con el aire y con el sol,
Ni los hijos ni la esposa.
De tristeza rodeada
Cual tapiz á medio hacer,
Reina sola, en el taller,
La gran obra comenzada.
De aquel nido encantador
Ya no queda ni la sombra:
Salivazos, en la alfombra,
Y humo denso, en derredor;
Polvorosos trapos viejos
Respirando trementina,
Y un espectro que camina
Reflejado en los espejos!
Pero logra terminar
Su labor una mañana,
Y otra vez, cual una diana,
Vibra y suena aquel hogar!
Y otra vez, y sin control
Como en época dichosa,
Con los hijos y la esposa
Corre el aire y brilla el sol!
Y otra vez... Pero, no creas
Que aquel sér quedó sin dolo:
Como el cáncer y el vitriolo
Nos carcomen las ideas!
Miserables prostitutas
Que nos hieren ó marchitan...
Y nos mandan y nos gritan
Como reinas absolutas!
Por debajo de la palma
Que ha de honrarle por sus días
Sabe Dios qué vesanías
Se quedaron en el alma!
Sabe Dios... Pero tampoco
Te alucine su victoria:
La corona de la gloria
No la ciñe cualquier loco!
Que si Dios no lo permite
No hay calórico que baste:
Por más leña que se gaste
Su metal no se derrite!
Son las almas de combate
Manos puercas y callosas,
No las blancas y olorosas
Y expresivas del abate;
No las llenas de donaire,
De tez cándida y pulida,
Que no hicieron en la vida
Más que cruces en el aire;
Sino aquellas aguerridas,
Dolorosas, maculadas,
Como vendas empapadas
En el pus de las heridas!
Nace el río en los breñales,
Y es tan puro por un trecho,
Que á lo largo de su lecho
Ves rodar los pedernales;
Pero, invade la llanura,
La fecunda y embellece,
Y aquel río no parece
Más que líquida basura!
Así manchan su cendal
Los heroicos, los amantes:
Por un cauce de diamantes
Van á dar al hospital!
Lleva el río entre sus ondas
Las materias más inmundas,
Y las vidas más fecundas
Las vilezas más hediondas.
Y aquel río llega al mar,
Tenebroso, pestilente,
Cual un viejo maldiciente
Que regresa de sembrar;
Y esas almas y esas vidas
A la duda y al vacío,
Como el viejo y como el río,
Sin vigor y corrompidas!
Sí! La mínima faena
Nos enturbia como al agua:
Nunca salen de la fragua
Candideces de azucena!
Mucho barro hay que batir
En la vía del sepulcro:
No hay oficio menos pulcro
Que el oficio de vivir!

....

ALMAFUERTE.

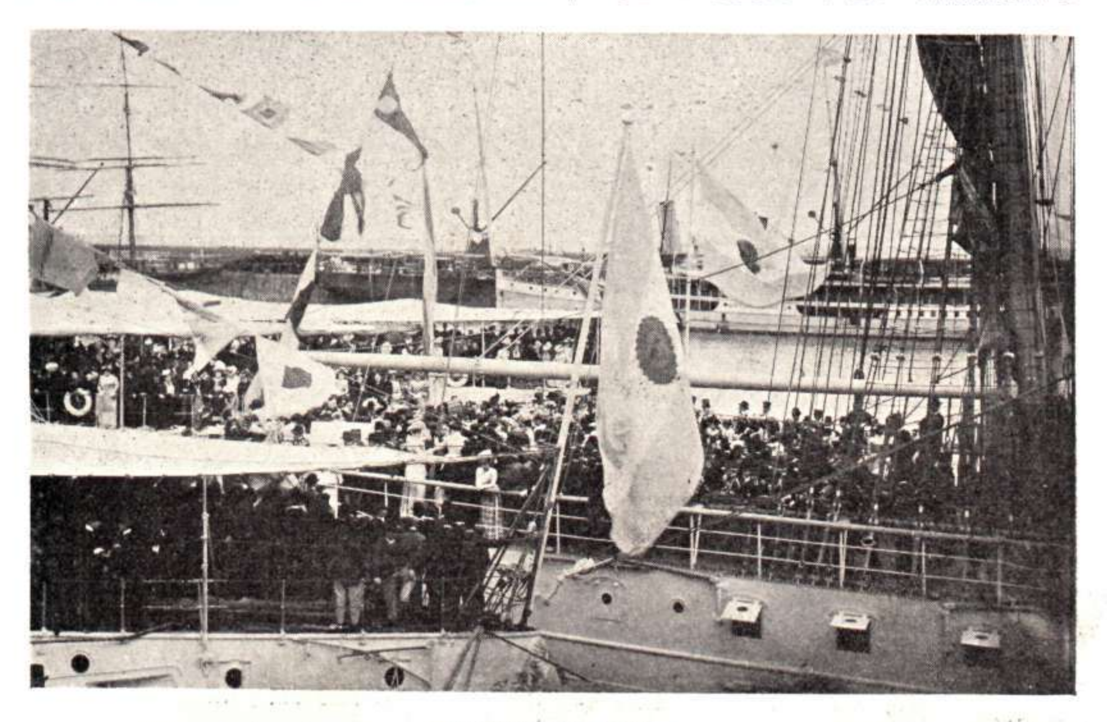


CARICATURAS CONTEMPORANEAS

SEÑOR NICOLÁS MIHANOVICH, POR CAO



A una *chata* debió, según relata,
ser Neptuno del Río de la Plata
que tal ganancia *líquida* le deja.
¡Y aun hay quien aconseja
no esperar nada bueno de una chata!...



La bendición de las banderas

A principio del año 1898 y con el objeto de regalar la bandera de combate para el buque con que el pueblo iba á obsequiar á la nación, formóse en la ciudad de Santa Fe la comisión central «Pro Patria» de señoritas, en la siguiente forma:

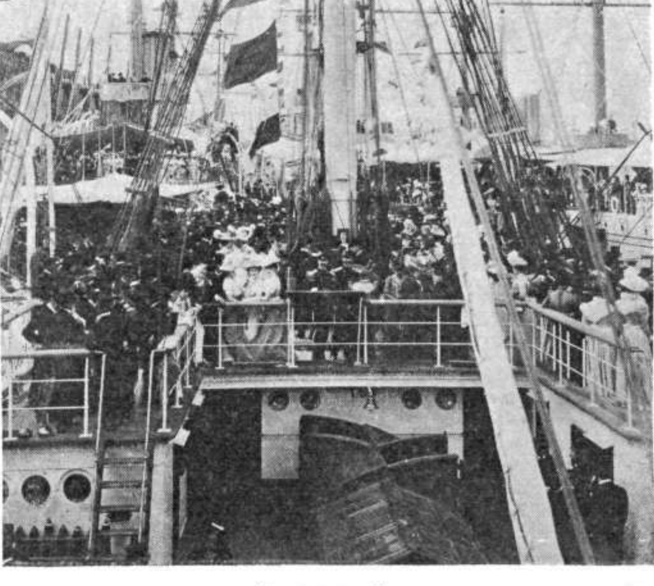
Presidenta, señorita Mercedes Pujato Crepo, vicepresidenta, señorita Martina Aldao; tesorera, señorita Mercedes Picazo; secretaria, señorita Dolores Cullen; vocales, señoritas Laura Crespo, María Funes, Manuela Virasoro, Sara Pujato Crespo, Clorinda Zavalla, Carmen Echagüe, Agustina Crespo, Angélica Videla, Sara Martínez, Alida Escobar, Adela Coll Juana Par-

La señorita Mercedes Pujato Crespo, leyendo su discurso

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Los guardiamarinas formados



La concurrencia

ma, María Pujato Crespo, María Soza, Luisa Zavalla, Ester Parma, Etelvina Fontes, María Cervera y Rosa Puig.

En Buenos Aires, la comisión ejecutiva organizada con igual móvil, se componía de las señoritas Teresa de Urquiza, Elisa Roca y Margarita Caprile, presidentas honorarias; Dolores Murature, presidenta efectiva; Delfina Caprile Mitre, vicepresidenta; Matilde Buschiazzo, tesorera; Justa Campos Urquiza, secretaria; María Roca, Laura Bosch, Celina Campos Urquiza, María Rosa Murature, Isabel Reboredo Roca, Dolores Victorica, Laura Arredondo, Dolores Campos Urquiza, Ana Garmendia y Elvira Arredondo, vocales.

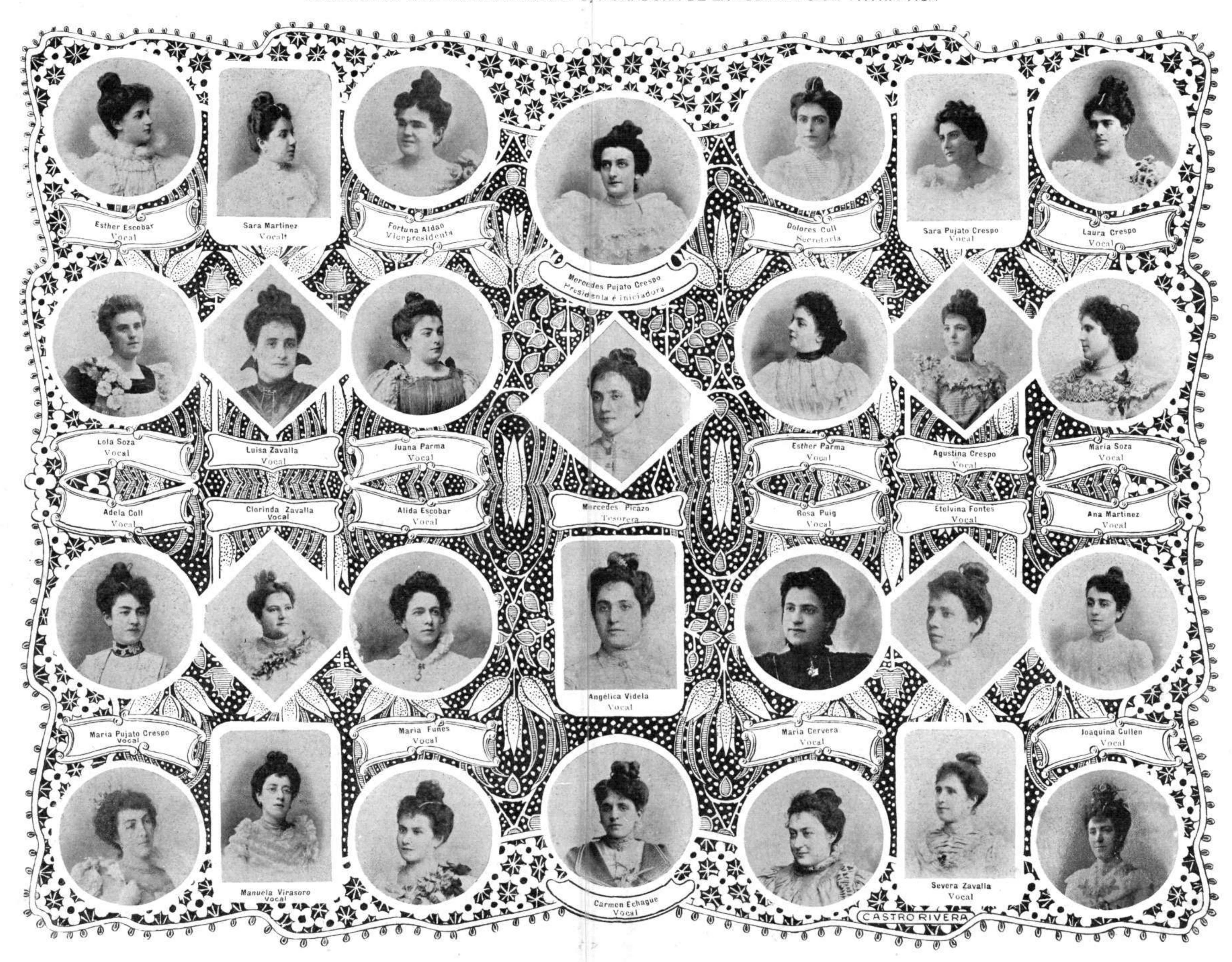
Organizadas también las correspondientes subcomisiones en las otras capitales de provincia, obtuvieron un buen éxito en la suscripción, visto el cual decidióse adquirir banderas de combate para los acorazados «Belgrano» y «Pueyrredón». La destinada á la «Sarmiento», lo era en un principio para el «Pampa», que es el aludido buque costeado por suscripción popular; pero creyéndose que no cuadra á un simple transpor-

Los guardiamarinas y los niños japoneses Shiña y Torihumi, incorporados á la tripulación

COMISIÓN DE SEÑORITAS FORMADA EN LA CAPITAL PARA LA COMPRA DE LAS BANDERAS Y LOS COFRES



COMISIÓN DE SEÑORITAS DE SANTA FÉ, INICIADORA DE LA SUBSCRIPCIÓN PATRIÓTICA

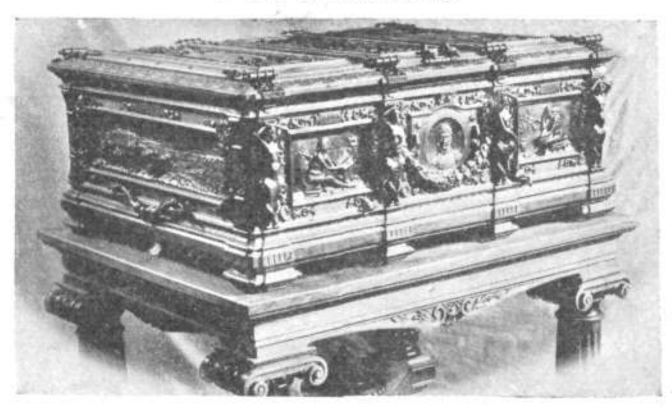


PRESIDENTAS DE LAS SUBCOMISIONES DE PROVINCIAS



LOS COFRES PARA LAS BANDERAS DEL PUEYRREDÓN, BELGRANO Y LA SARMIENTO

te bandera de tanto mérito, se dedicó el artístico pabellón á la nave que iba dando la vuelta al mundo y haciendo conocer por doquiera los progresos y el poder de la Argentina.



Cofre para la bandera del «Pueyrredón»

La comisión ejecutiva, por intermedio de la casa «Ciudad de Londres», obtuvo la tela para las tres banderas, tejida en Lyon (Francia), que mide seis metros de largo por 3,60 de ancho Dos de las insignias fueron bordadas en la referida tienda y la otra en la casa de bordados de Juana Ciochi, representando la faz del sol un bajo relieve modelado por escultores.

Para los cofres se abrió un concurso al que presentaron proyectos nueve artistas y para la elección de estos modelos se nombró el siguiente jurado: presidente, comodoro Martín Rivadavia, arquitecto, Sr. Juan A. Buschiazzo, crítico historiador, señor Adolfo Carranza, señor Eduardo Schiaffino, pintor, y señor Lucio Correa Morales, escultor.



Anverso de la medalla conmemorativa



Cofre para la bandera de la «Sarmiento»

Reverso de la medalla conmemorativa

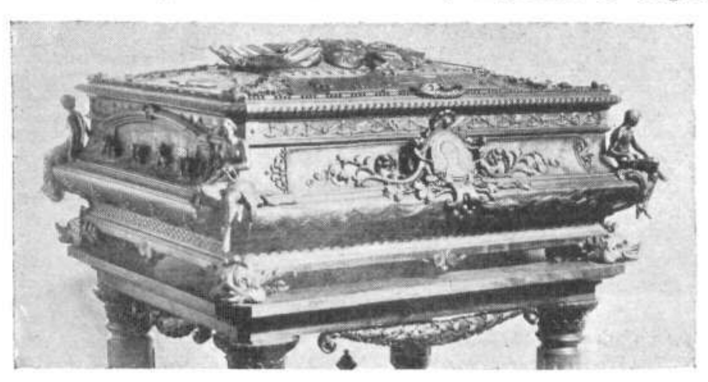
Fueron aceptados para el cofre del «Belgrano», el proyecto firmado por el señor Juan Arduino; para el del «Pueyrredón», el presentado por el señor J. Arduino y Américo Bonetti, y el de este último para el que debía guardar la bandera de la «Sarmiento».

Esos obsequios, pues, de la nación entera á algunos de los más hermosos representantes de nuestro poder naval, fueron los que, al ser bendecidos á bordo de la «Sarmiento», originaron la hermosa fiesta de que nuestros grabados son crónica ilustrada completa.

La bendición resultó un espectáculo imponente y conmovedor. Bendijo las banderas monseñor Espinosa, pronunciando una aplaudida oración la señorita Mercedes Pujato Crespo, y expresándose también con elocuencia, aludiendo á la ceremonia y á la expedición de la «Sarmiento», el general Roca y el vicario capitular canónigo Duprat. Izaron el pabellón que se acababa de bendecir, el presidente de la República, la señorita Pujato Crespo y los ministros de Guerra y Marina en torno de los que formaban la guardia de honor los oficiales y tripulantes de la fragata, los alumnos de la escuela naval, un piquete del «Pueyrredon», y otro del «Belgrano».

Nuestros grabados, mejor que nuestra pluma, podrán dar idea de la animación que antes y después del solemne acto reinó en los alrededores del dique y á bordo del «Buenos Aires», «9 de Julio», «25 de Mayo» y la «Sarmiento». Un gentío que aumentaba constantemente, llenaba todos los espacios libres, y la lluvia casi continua que reinó durante todo el día no pudo impedir que fuese en aumento la aglomeración de gente, en la cual se destacaba con sus claros vestidos de primavera el bello sexo. Sobre la cubierta de los buques, los marineros armados á mauser, trataban, no ya de poner orden entre la concurrencia, sino de evitar el ser atropellados por ella. Los marineros veíanse á punto de dejar sus armas en poder de señoras y señoritas, inspirando lo singular del hecho, la siguiente reflexión de uno de los guardiamarinas de la «Sarmiento»:

—Si el czar estuviese aquí, pediría inmediatamente la ayuda de tan denonadas representantes del elemento femenil. Porque, con ellas, el desarme universal sería cuestión de minutos.



Cofre para la bandera del «Belgrano»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

UNA FIESTA MASÓNICA EN LA CASA SUIZA

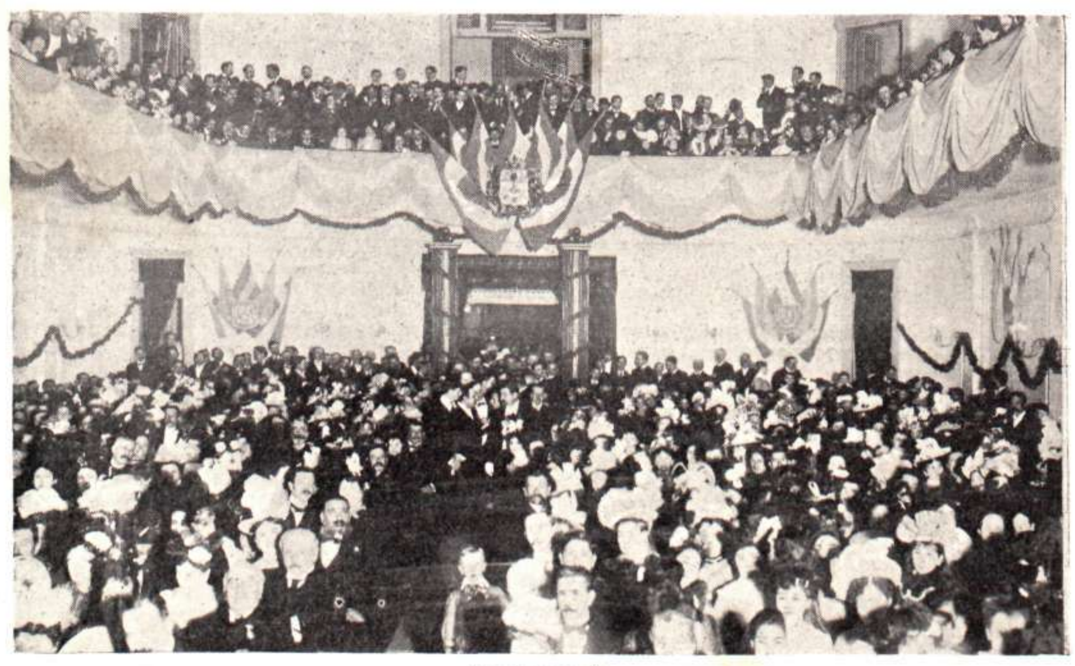


En la ceremonia del bautismo

La masonería argentina ha comenzado á exteriorizar sus ceremonias despertando la curiosidad de los profanos, y efectuó el sábado anterior una tenida blanca en la Casa Suiza, para celebrar el bautismo de veinte lovatones, ó sean los niños que la logia adopta, hijos de los hermanos ó afiliados á ella. La concurrencia fué extraordinaria, encontrándose entre ellas muchas personas conocidas y familias cuyos jefes pertenecen á la masonería. El gran maestro de la orden, doctor Emilio Gouchon, fué recibido bajo la bóveda de acero, y luego el venerable don Narciso Terrón leyó las fórmulas correspondientes al acto.

La ceremonia masónica terminó con la presentación de los lovatones y la inscripción de sus nombres, dando entonces comienzo un concierto en que tomaron parte buenos artistas.

Los concurrentes permanecieron en la Casa Suiza hasta las doce de la noche, oyendo buena música, y se retiraron complacidos de la galantería de los masones, que parecen no ser tipos terroríficos según cierta creencia popular, á destruir la cual tiende la desaparición del misterio de que se rodea la masonería, ya que en realidad su existencia es hoy más de institución de beneficencia que de acción política.



La concurrencia

Fot. nocturnas de Caras y Caretas.

¿NO ES VERDÁ, NENA?



—Eh?... Ya lo creo qu'es así...! L'oficio no es tanto bueno como se crén y tiene sus contras...! Preguntelé sinó á su tía doña Marcelina quién le abrió la lana á la hija cuando se fué á casar con el sobrino de don Chicho...? Que diga un poco cuánto me pagó...? Estuve dos días machacando y después me salieron con historias.. Y á la sobrina de Bachicha, quién l'abrió la lana? No fué también este pobre colchonero? Y se acordaron, acaso, de decirle «venga, don Antonio, aquí tiene un vaso de vino»..? Mañana!... La política es mientras uno se las abre; pero después se acaba hasta la relación!

—Mire, marchante, con nosotras no v'a ser así... No es la primera vez que usté trabaja en casa...

—Ya lo creo que no es...! Yo la he conocido á usté cuando era com'esta chiculina, una vez que vine á cambiarle los forros á su máma, después de la muerte de su abuelita...

—Usté fué el que se los cambió?

—Y sinó...? Me acuerdo que su tatas me decía que se los pusiera fuertes para que no se le rompieran en las mudanzas...

—Entonces usté la conoció á mi máma cuando todavía vivía mi abuela...? Mirá...! Vea, marchante, demelé otra pasadita á este montón... No le parece qu'está sucito...?

—Bueno...! Aura le daremos... hay tiempo...! La noche que se morió la viejita, yo fuí de los qu'estuvieron en el velorio... Nos pasamos la noche comiendo canilla de muerto, de unas que hacían en la confitería de Pedrín y chupando vino barbera... La gran perra!... Al otro día me silbaba la cabeza como si tuviera un vigilante y no pude andar al entierro qu'estuvo lindísimo...

—Qué cosa, no?.. Vea... comience la otra pasadita... sinó se va montonar mucha y va'ser pa pior...

—Cristo!... Sabe qu'es cabezuda usté?... Aura le daremos...! Que no vé qu'esta lana tiene más tierra que maíz frito y que hay que sacarla?..

—Sí, pero es que sinó nos apuramos v'a llegar la noche y no voy á tener colchón: ¿no es verdá, nena?

—Y qué sabe la nena, hombre!.. A las tres estamos listos... Yo tengo que andar también de doña Catalina, la mercera, que me mandó á decir que fuese á reglarle unas sillas y si no ando temprano no lo hago...

—Bueno... pero yo no quiero frangollos, marchante!... Si no puede ir á las tres á lo de doña Catalina, va á las cuatro...

—Sí?... Y ¿quién me calienta la cola? No vé que se necesita tiempo...?

—Y á mí qué me importa de la cola?... Yo lo que quiero es que mi colchón quede bien, ¿no es verdá, nena?

—Oh!... y aunque no le parezca á la nena, á mi no se me importa tampoco... Al fin el colchonero soy yo, aquí... qué diablos!

—Vea, marchante... no sea así...! Mire que parece loco... digustao con la familia...! Bueno!. ¿Comienza la pasadita ó no?

—Caramba, ya lo creo que la comienzo!... Si no lo hiciera, usté me hace devenir loco endeveras... ¿No es verdá, nena?

Fray MOCHO

Dib. de Giménez

AL PASAR...

Filósofo incontrastable, de la escuela pura, sin un atravesaño de sentimentalismo, corre su vida del Mercado de Abasto á los marchantes, sembrando de gula el camino de los chicos y brindándoles la oportunidad de sus primeras diabluras . . . —«Arranque é manana para la linda múchachas!» . . . Y á este grito uniforme, repetido cada veinte pasos, por cuadras y cuadras, cosquillean los cascotes en las manos infantiles, entre las gramáticas destrozadas, que nunca se las vieron mejores. . . — «Piyo'é canaya! Est'is l'educación que te recibe del máistro?»

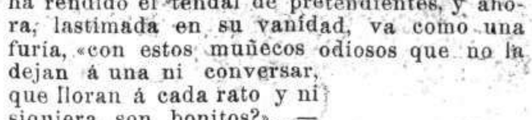


Descargas de *¡bicho feo!*—empujones, sacudidas, carcajadas que se zigzaguean entre el vocabulario ultra-escolar, todo se confunde con las maldiciones del buen gringo, que se inflama un instante para apaciguarse en seguida, con un nuevo y sonoro reclamo de sus frutas. —«Sí, si vende alcuna cosa, no hay que negarlo, ma antes la quente no hacía storia e pagaba platita»... Allá lejos, en el obscuro zaquizamí donde mora rodeado de legumbres, en el repliegue de un nudo que sólo él conoce, yace la fuente de su inspiración cantora, ese cucurucho mugriento que doctoriza la descendencia y la eleva hasta el Congreso...

Subamos, subamos un poco... Es Pirichino quien pasa, Pirichino, ese buen muchacho zapatero casado hace un año, lo que justifica la ondeante campana de sus formidables pantalones, y ese vástago con nariz óptima y gorrito, que descansa en sus brazos orgullosamente... La comadre vive lejos: dos horas de tranvía, tres cuadras de empedrado duro, y ya vendrá la escena de los besotones á Bebé y la de los mates á Papá, el cual, entre risueño y confuso mostrará los dientes, mientras las parditas del fondo tijeretearán pérfidamente su indumentaria.—«E qué m'importa! Esa porcaria de crioyas, ya lo sé que se rien por abaco de la miradas, ma *se crén bonitas é son negra de queta cáida!...* Frosino, poveretto Frosino, andiamo á casa. Mama aspetta»...



¡Cuán distinta la psicología de Pirichino á la rabiosidad matronal que desborda Juanita, con sus dos *cachorros* á la disparada! El menorcito, un milagro de tiesura, bajo el moño en forma de palmera que le martiriza el cabello, va fulminado, reducido á cero, incubando obscuramente en su almita de caído, las represalias que aguardan.... ¿Quién penetra al corazón de Juanita, encorselada, peripuesta, llena de recuerdos triunfales, de cinco años de amorosas glorias, en que



ha rendido el tendal de pretendientes, y ahora, lastimada en su vanidad, va como una furia, «con estos muñecos odiosos que no la dejan á una ni conversar, que lloran á cada rato y ni siquiera son bonitos?».....—«¡Caminá ligero, ché, y callate! ¡En cuanto lleguemos á casa, verán que soba les atraco!» Es un montón de problemas educativos esta alma de mujer: traslado á los especialistas en femenismo.

No se alarmen.... ¡Aquí hay uno que todo lo va á resolver en la incógnita social, si lo dejan en paz, si no conspiran para que continúe erizado, con sus tres pelos de la nariz como bigote de cardón; y no olvidarse, si permiten que apure hasta la última gota de esa botella...... Monarquías, repúblicas, burgueses, toda la florescencia imbécil, todo el canallismo alzado sobre la montaña de víctimas, será barrido por el viento de justicia! «Las madres serán madres, porque el amor propio de las mujeres consistirá en otra cosa durante la vida nueva»... Y así, de círculo en círculo, de ondas en ondas reflexivas, cuando la cuerda se estire mucho, el sueño se hará invencible... Mañana ocurrirá lo mismo...

Mientras vuelven paso á paso estos otros, formulando planes, dejemos vagar la mente en el crepúsculo... Ya se han encendido algunos puntos en el horizonte, y, de pronto, como un misterio de la noche que empieza, pasa fugitiva una sombra coronada de luz. Es el farolero, un sér extraordinario y fantástico en el espíritu de los niños, algo como un hombre que hubiera robado una estrella, y corriera, corriera siempre, sembrando de llamas el camino, hasta dar con un poeta sin lámpara que haría versos al amor de sus destellos...

Y como evocaciones de la noche que llega, aparecen en los zaguanes lóbregos, parejas de enamorados que no figurarán en las crónicas sociales y que se miran unas á otras sin verse, ocupada cada cual en escuchar el silbido del viento en los alambres telefónicos...



Y allá, en la boca-calle, el vigilante de facción, protector obligado de los amores clandestinos, que mira impasible la bóveda estrellada y sigue con ojos de astrónomo, la marcha silenciosa del Crucero, que abre sus brazos protectores, cuenta las horas de plantón que aun le restan para dar por concluida su jornada y le parece acortarlas sonando su silbato quejumbroso...



CARLOS CORREA LUNA.

LA COMPRA DE LAS MENSAJERÍAS FLUVIALES Y LA CASA MIHANOVICH

Prueba de lo que pueden conseguir el espíritu de iniciativa, la inteligente actividad y la energía de un hombre, se halla gráficamente condensada en el ejemplo que ofrece la vida del señor Nicolás Mihanovich, que de modesto marinero ha conseguido con su propio esfuerzo convertirse en el más poderoso armador del Río de la Plata.

Desde que á mediados de este siglo, la navegación en nuestras vías fluviales se hacía únicamente con dos pequeños barcos, hasta que el referido río fué surcado por los grandes vapores, espléndidos como palacios y lujosos como hoteles de fama, mu-



Sr. Nicolás Mihanovich
Fundador y propietario de la Empresa



Sr. N. Mihanovich
Jefe vapores de carga y veleros



Sr. Pedro Mihanovich
Sub-Gerente

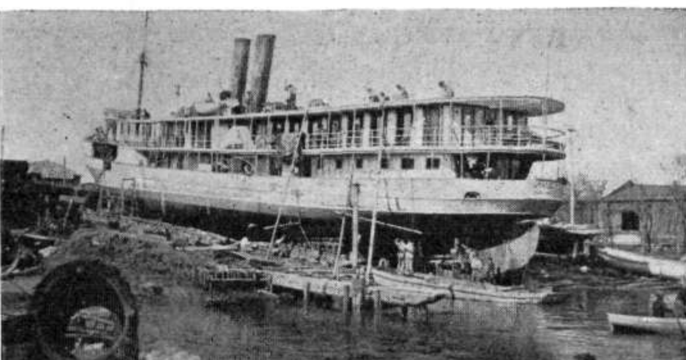


Sr. Bartolomé Mihanovich
Director de talleres



Sr. Adolfo Mihanovich
Secretario

chos propietarios de flotas intentaron hacerse dueños exclusivos del transporte entre nuestro puerto, los del Paraná y el de Montevideo. Pero á Mihanovich le estaba reservado conseguirlo, y después de vencer con la competencia á las empresas navieras de Casares, de Casado, de Giuliani, adquiriéndolas más tarde en propiedad, ha hecho lo propio con los barcos de las Mensajerías Fluviales, mediante el pago de 180.000 libras.



Astillero de Mihanovich en la Boca

Con esta nueva adquisición, Mihanovich triunfante, cuenta con una flota que desplaza en junto 70 000 toneladas, posee tres astilleros,—y uno de ellos tan importante como el del Salto oriental,—es propietario de 205 barcos, 180 de los cuales son á vapor, y tiene empleados á bordo de sus naves, en los astilleros, en los puertos y en sus diversas oficinas, á cerca de 4000 hombres.

El enorme capital que mueve empresa tan poderosa no fué adquirido en los turbios mares de la política, sino que ha sido formado en la continuada y ruda labor diaria que ennoblece enalteciendo. El señor Mihanovich, que vino á estas playas sin otro capital que su actividad y su inteligencia, es un caso elocuente que puede presentarse á nuestras generaciones nuevas para animarlas á la acción. Desprovisto de la ayuda oficial, sin otro estímulo que el que le proporcionaba la satisfación de vencer en sus nobles propósitos, lo realizado por el señor Mihanovich se hace más simpático y digno de encomio.

Como todos los hombres de grandes miras en sus negocios, el comprador de las Mensajerías Fluviales no piensa dormirse



Sr. Elías Lavarello
Jefe de movimiento del Puerto



Sr. Juan B. Lavarello
Gerente



Sr. Carlos Lavarello
Tesorero

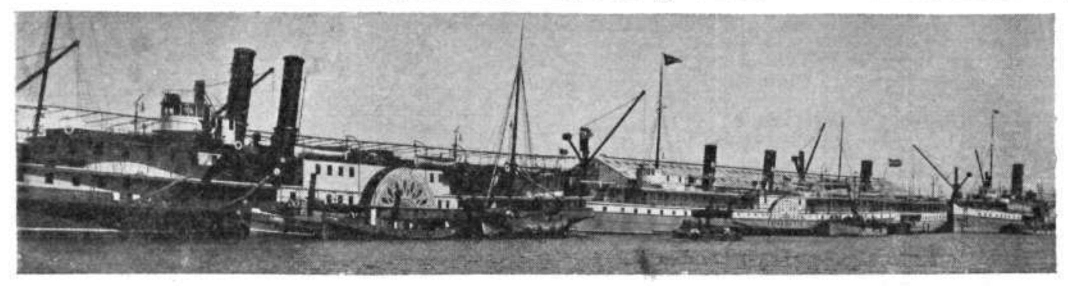


Sr. Luis Lavarello
Jefe de la oficina central



Sr. E. Bianchi de Cárcano
Jefe del control

en sus laureles y proyecta grandes mejoras en el servicio de sus trasportes. Harán éstos dos viajes diarios á Montevideo, nocturno el uno y diurno el otro; los tres astilleros que hoy posee quedarán reducidos á dos, el del Salto y el de la Boca del Riachuelo, reformándolos hasta ponerlos al nivel de los establecimientos similares



Fondeadero de la flota de Mihanovich en la Dársena Su

de Inglaterra y Holanda — se recordará que los de este último país son los que han conseguido la más alta recompensa en la Exposición de París—y, aparte de otros iniciativas, si la suerte continúa siendo propicia á la casa del señor Nicolás Mihanovich,—piensa su fundador, en término no muy lejano, abrir un servicio trasatlántico, con grandes paquetes que construiría, entre Buenos Aires y los principales puertos de Europa.

La importancia de la negociación realizada, y el culminante puesto en que el señor Nicolás Mihanovich ha logrado colocarse, dentro de la marina mercante de nuestro país, ha hecho de aquél la figura de actualidad en estos momentos, reflejo de cuya actualidad es la publicación de la presente página, lo propio que la de los retratos de los colaboradores é hijos de aquél, los señores Mihanovich y Lavarello, en todos los cuales tiene el rico armador auxiliares muy eficaces, animados de su mismo espíritu de empresa y del amor al trabajo que tales triunfos le han proporcionado.

LA COMPRA DEL ESTABLECIMIENTO DEL ROSARIO DE LA FRONTERA

El establecimiento balneario de Rosario de la Frontera, pintoresco rincón de la República, donde la naturaleza se ha complacido en combinar las bellezas del paisaje con las singulares propiedades curativas de las aguas que allí brotan, está á punto de ser adquirido en 400.000 pesos por otra empresa.

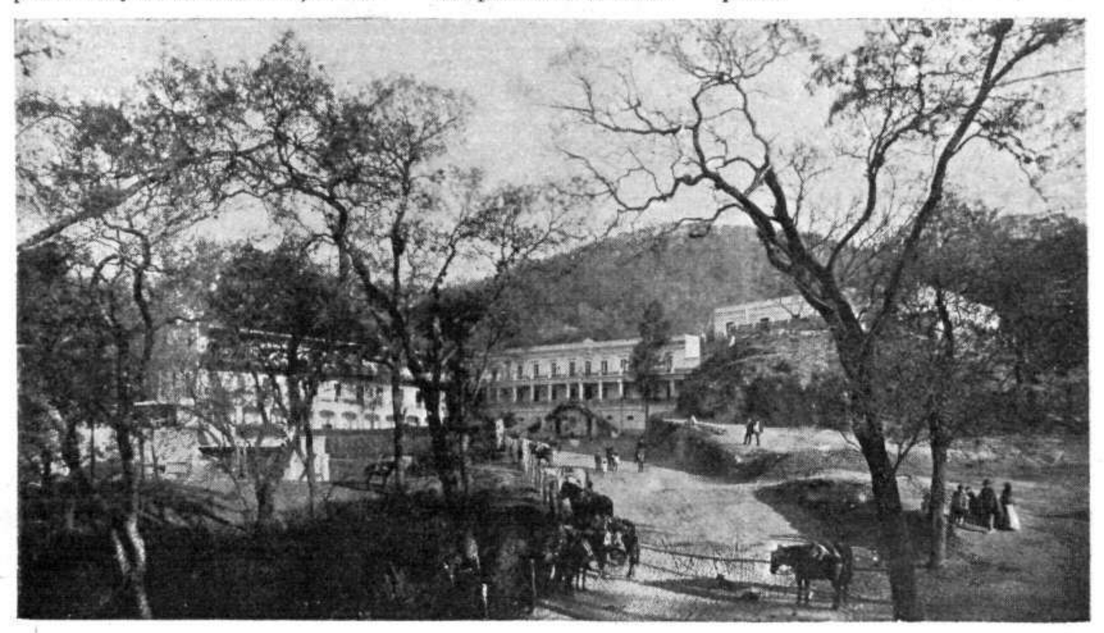


Dr. Angel Brian
Comprador del balneario

Preconizados aquellos manantiales por la ciencia médica, como fuentes que pueden rivalizar con las de Vichy, la moda ha convertido el encantador sitio en que nacen, como lugar de cita, en invierno, para la sociedad aristocrática, que padece del estómago, de los pulmones y de reumatismo, ó simplemente deseosa de sustraerse á la pegadiza humedad bonaerense, en la referida época del año.

Lo que ya es en el presente, Rosario de la Frontera, permite augurarle un brillante porvenir, trocada aquella estación balnearia en término de las peregrinaciones que al arreciar el frío partirá de distintos puntos del país.

El nombre del Dr. Angel Brian, negociador de la importante operación, es garantía de progreso para el establecimiento, tanto por tratarse de un hombre de ciencia, como por ser el Dr. Brian persona de reconocido espíritu de empresa.



Vista general del balneario

Fót. de Caras y Caretas.

LAS BODAS DEL CABALLO DE OROS

Érase que se era un mazo de barajas, virgen todavía de todo contacto impuro.

Todas las cartas eran á porfía hermosísimas; pero la más gallarda, la que se llevaba la palma por su donosura, la mejor acicalada, era la sota de espadas. Vestía casaquilla argentada con alamares de oro, cuello de volados cual damisela de la corte de Cosme de Médicis, y mangas acuchilladas de raso celeste. De los hombros se *descolgaba* airosamente una artística capa de seda gris perla, y su cabeza era cubierta por bellísima gorra de velluri azul ornada de tenues plúmulas de oropéndola, prendidas al desgaire con abigarrado broche de piedras preciosas.

Todos los *varones* del mazo, la cortejaban, luchando con ahinco por conquistar tan precioso tesoro.

¡Vanos anhelos! El preferido de la graciosa esquiva era el caballo de oros.

Artístico yelmo de acero y oro, de cuya sobrecalva arrancaba elegante y cimbrador plumón negro de avestruz, cubría su cabeza, dejando ver por la visera alzada parte del rostro varonil. Su cuerpo ocultábalo fortísima armadura de Milán; peto *cortante* con arabescos de oro, con el ristre de afianzar la manija de la lanza en las justas y torneos; espaldar del cual arrancaban los escamados guardabrazos. En las piernas los quijotes, luego las esquineras hasta terminar en los escarpes ferrados á manera de pico de pato

El corcel no menos lujosamente aparejado ostentaba toda la barda afestonada, que guarnecíale el cuerpo; y si lujosos eran el pretal y las testeras, no le iban en zaga el atahorre lleno de áureos borlones y mucho más las gruperas caladas que ceñían las ancas robustas.

Mucho tiempo hacía que ambos amantes acechaban la ocasión de encontrarse á solas para unirse en indisoluble lazo.

***

El príncipe Boris de Argentovich daba una fiesta en su hermoso castillo de Perm, con motivo de su enlace con la gentil gran duquesa Gregorowna de Ivanhoff.

Después del banquete nupcial, mientras las damas se aderezaban para el baile que iba á efectuarse en los regios salones del castillo, los caballeros se dispusieron á jugar á las cartas para hacer tiempo.

Comenzó el juego. Boris, encargado de tallar, estaba en desgracia.

Al poco rato, el príncipe, que ya había perdido ingentes sumas, nervioso y airado con la suerte que tan adversa se le mostraba, arrojó dos cartas sobre la mesa: la sota de *bastos* y el caballo de *copas*, diciendo:

—Al caballo juego mi castillo contra todo lo que he perdido.

—Aceptado, contestó impertérrito un caballero búlgaro que hasta entonces no había jugado.

Con mano firme, el príncipe, acostumbrado á este linaje de aventuras, oprimió las cartas y las hizo deslizar pausadamente una por una.

De pronto un tenue estremecimiento recorrió su cuerpo. Debajo de la primera carta había entrevisto las plúmulas de la gorra de la sota de espadas; lejos de inmutarse, con audaz juego de manos, corrió la sota dentro la manga de su jubón. Debajo apareció el caballo de oros. El príncipe había recuperado lo perdido.



El caballero búlgaro, que no perdía de vista á Boris, cogió el caballo ganador y lo guardó en su cartera, diciendo:

—Lo conservaré como recuerdo de la noche de bodas del príncipe de Argentovich.

***

Los salones rebosaban de lindas jóvenes nobilísimas matronas y linajudos caballeros. Se esperaba la *cuadrilla de honor* con la que los recién desposados y tres parejas más iban á iniciar el baile.

La orquesta hizo oir los primeros acordes de una caprichosa música tzingana y los bailarines se dispusieron á comenzar la danza. Ya daba el príncipe los primeros pases de uso, cuando al efectuar un primoroso *balancé*, enredásele el fino encaje que rodeaba su bocamanga en un manojo de *aigrettes* de la dama que con él hacía la figura y se le rasgó hasta el codo.

Con asombro de todos los circunstantes, la sota de espadas, libre de su prisión cayó al suelo. Todos miraron á Boris esperando una explicación de lo ocurrido. Éste, repuesto de su sorpresa iba á empezar un discurso cuando el caballero búlgaro adelantóse ceremoniosamente y dijo:

—Señor príncipe de Argentovich, ya que el destino ha querido descubrir la artimaña de que os habéis valido para ganarme, yo, Sigfredo de Spielporg, os devuelvo el naipe que había guardado como delicado recuerdo de vuestra noche de bodas, para que él os sirva de tarjeta de presentación ante los infames follones y malandrines de los cuales seréis el rey con sólo desearlo;—y arrojó sobre la alfombra el caballo de oros.

Dicho esto fuese y con él todos los presentes, dejando al príncipe como petrificado.

¡Sólo quedó Boris de Argentovich la noche de sus bodas!

En la alfombra roja de la sala de baile, una sobre la otra estaban las dos cartas!

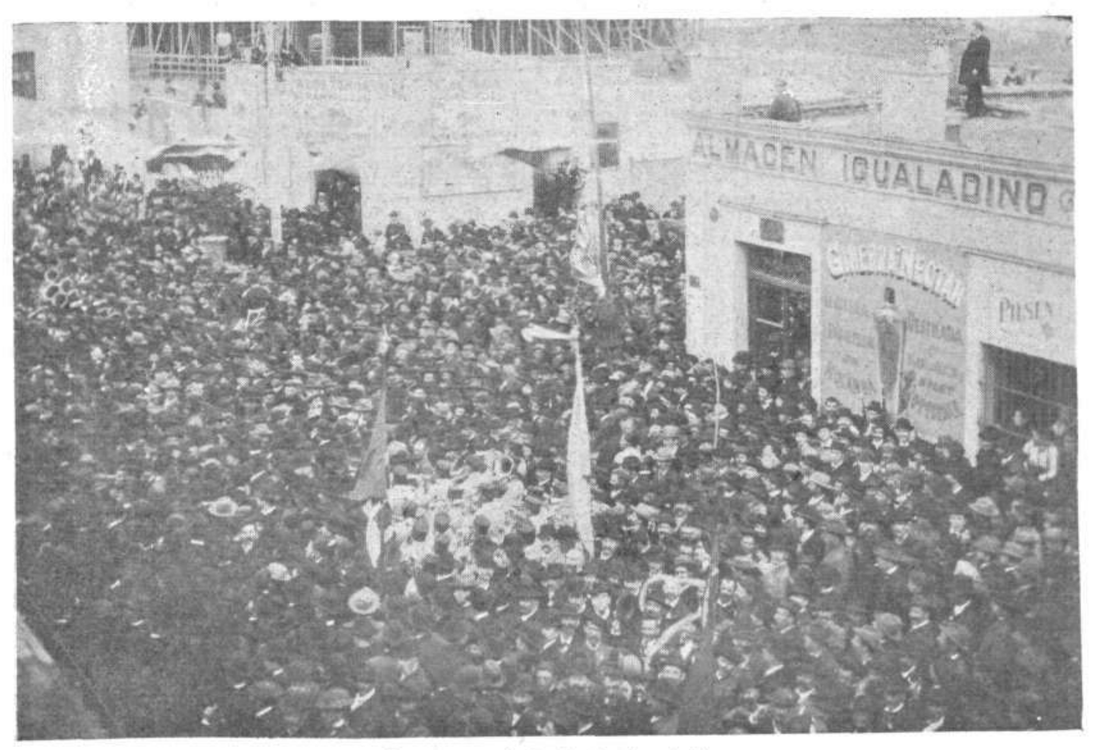
¡También estaban solos en sus esponsales el caballo de oros y la sota de espadas!

OTTO MIGUEL CIONE.

Dib. de Giménez.

Montevideo Octubre de 1900.

INAUGURACIÓN DE LA PLAZA DE ITALIA EN EL ROSARIO



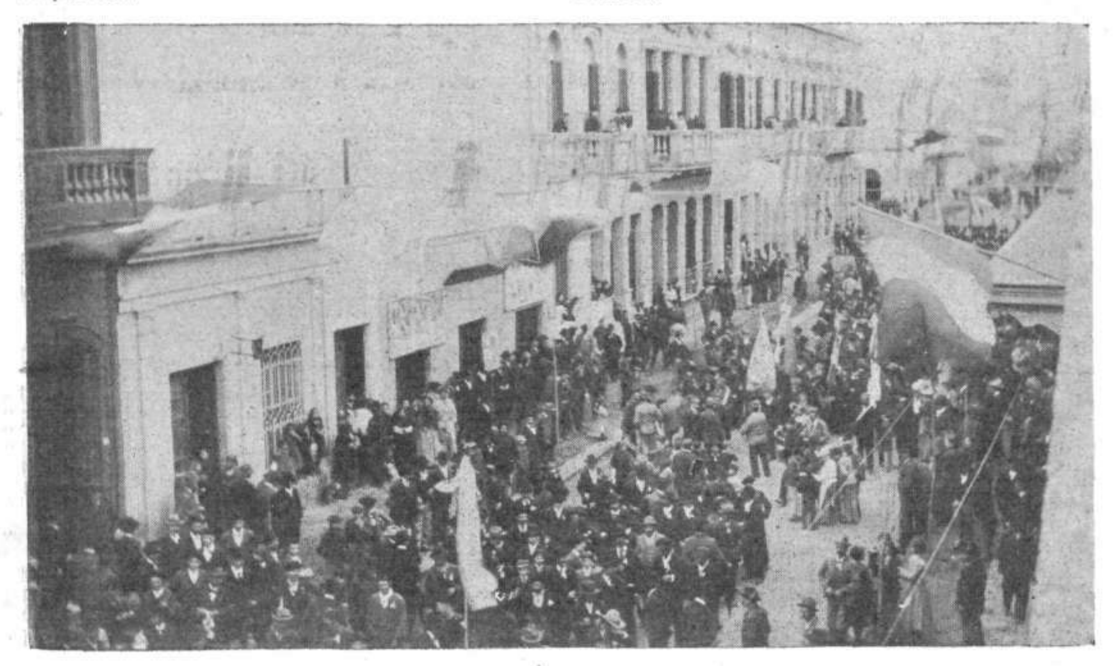
La concurrencia frente al palco oficial

Con asistencia del marqués de Malaspina, objeto de tantos agasajos en su viaje por la provincia de Santa Fe, efectuóse en el Rosario la colocación de la placa, que debe designar en adelante á la plaza de Italia, bautizada con este nombre.

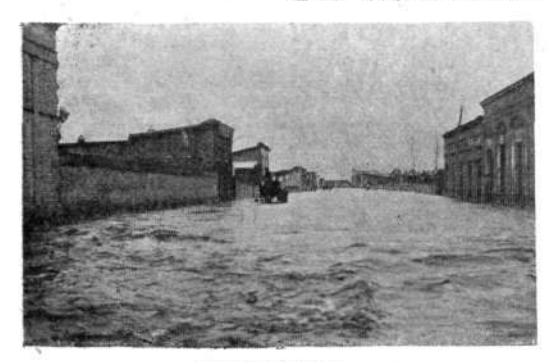
Asistieron á la ceremonia la sociedad Fratellanza Militare y otras agrupaciones italianas, las autoridades de la referida ciudad y numeroso público.

Al descubrirse la placa de la nueva plaza Italia, hicieron uso de la palabra el marqués de Malaspina, el intendente municipal Sr. Lamas y los Sres. Guerzoni y Mazza.

La comisión y los representantes de las corporaciones italianas fueron luego invitados con una copa de champagne en la intendencia, pronunciando calurosas frases de confraternidad el doctor Martinoli y el señor Romualdo M. Pizarro.



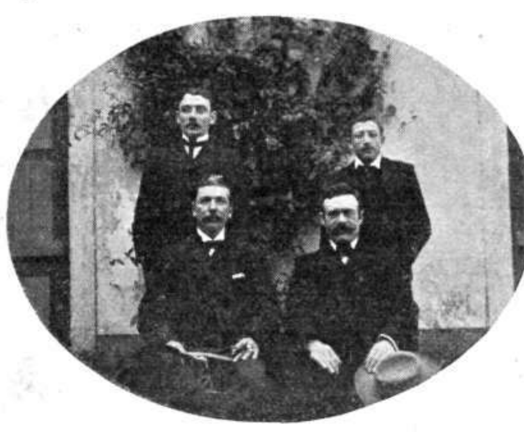
Sociedades que asistieron á la inauguración



La calle Belgrano

Carro de auxilio

No han sido más afortunados que los del resto de la provincia los vecinos de Olavarría, quienes el 19 del mes anterior fueron sorprendidos por la inundación. El peligro era tan inesperado, que al poco rato de ser el pueblo asaltado por la formidable masa acuosa, comenzaron á oirse los silbidos policiales, los tiros de revólver y los gritos de las familias que demandaban socorro, el que les fué prestado por las autoridades y algunos jóvenes del mencionado punto, entre los que debe citarse á los señores A. Aldape y J. Pinto, al comisario señor Castellano y al oficial señor Vergara.



El comisario Castellanos, el oficial Vergara y los señores Aldape y Pinto, que dirigieron el salvataje

Ocurrieron, con el avance de las correntosas aguas, escenas dramáticamente conmovedora. Cierta familia velaba el cadáver de una niña muerta al cumplir los 13 años, cuando una avalancha de agua penetró en la pieza obligando á huir á los que en ella se encontraban. El padre de la muerta, hombre viejo y enfermo, para evitar que el cuerpo de su hija fuese arrastrado por la inundación, tuvo que hacer una especie de catafalco con camas y mesas, colocando en él el ataúd.

El salvamento de estas y otras personas, igualmente en peligro de perecer ahogadas, fué organizado por los señores anteriormente citados, con la urgencia que el caso exigía, en cuya empresa les ayudaron algunos otros vecinos de la población.

Uno de los aludidos, el señor Aldape, estuvo á punto de ahogarse en un sitio en que la corriente era muy violenta consiguiendo salvar el mal paso y poner término á la filantrópica empresa en que se hallaba empeñado, conduciendo á sitio seguro á dos pequeñuelos, uno de tres años y de nueve meses el otro, que llevaba en brazos.



La calle Necochea



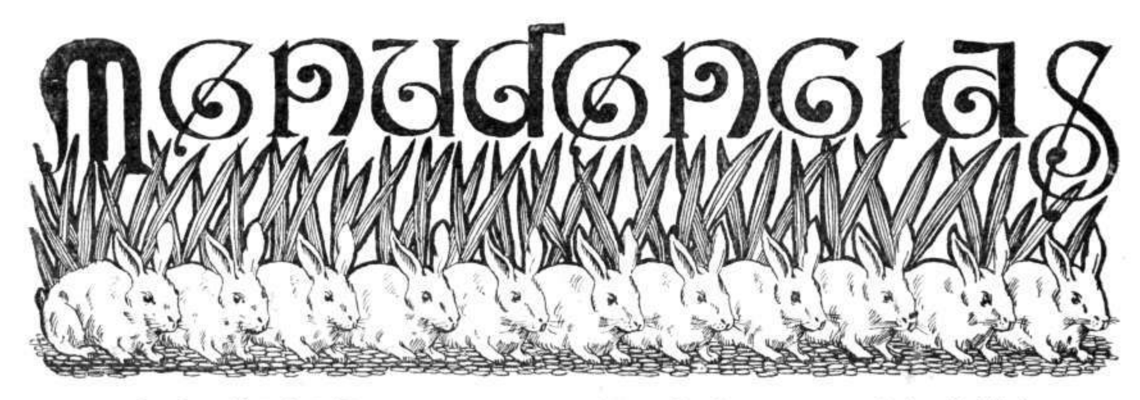
Calle Rivadavia, la más alta de la población



Churrasqueando después del salvataje

Al dia siguiente de iniciarse la creciente, no quedaba ya casi rastro de ella, y el arroyo volvía á su cauce normal, dejando en el ánimo de los inundados la comprensible y congojosa impresión que es de suponer, por más que, felizmente, no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

Fot. Aldasoro para CARAS Y CARETAS.



La educación industrial
defendió el doctor Magnasco,
é hizo bien, porque con tal
defensa no ha de irle mal
ni ha de sufrir ningún fiasco.
Todos los que le han oido,
con placer le han aplaudido,
y llenos de convicción,
cuando acabó, han repetido:
—Tiene sobrada razón.
La industria es una carrera
con la que triunfa y prospera
la persona más raquítica.
Prueba: la industria política,
que puede explotar cualquiera.

✱

Nuestro gobierno piensa concluir pronto un tratado de amistad y comercio con el Japón.

Cuya primera consecuencia será la de poner en escena nuevamente «Iris».

Porque no es posible seguir tachando de inmoral una ópera de asunto japonés; sobre todo desde el momento en que sean oficialmente nuestros amigos los súbditos del Mikado.

✱

Reinan graves desavenencias entre los comerciantes é industriales que se ocupan de los negocios relacionados con la producción de cereales.

De esa excisión un testigo
decía:—A mí no me extraña,
pues no comercian con trigo,
que comercian con cizaña.

✱

Igual que antiguamente
Tirsis dijo á Vulcano allá en su fragua,
Gramajo á Betbeder últimamente
preguntó ingenuamente:
—Cuando llueve en el mar ¿se moja el agua?
Y contestó el marino:
—Se pone el agua como sopa en vino.

✱

Le Temps de París ha publicado las opiniones de algunas ilustres personalidades, sobre la mision del siglo XX.

Pero se ha olvidado de incluir éstas

«A fines de la próxima centuria, doy mi palabra de honor, de tener arreglada toda la pavimentación de la ciudad.—Bullrich»

«En 1951, los doctores en cerrajería, albañilería y en pastas para sopa, destinarán á honrarme la hoy estatua de Sarmiento, quitándole la cabeza que tiene en la actualidad y colocando una copia de la mía. Magnasco».

«A fines del siglo que viene habremos adelantado mucho. Los cadetes del colegio militar podrán ser ministros de la guerra.—Riccheri».

«Fructificarán las semillas sembradas por el ministro de instrucción pública, y en 1910, los que se dediquen al profesorado harán voto de castidad aceptando forzosamente el régimen vegetariano para la alimentación.—Uno de los profesores suspendidos en Paraná».

«No me atrevo á dar mi opinión sobre el siglo XX. Esperemos á ver lo que dice el tiempo.—C. Vega Belgrano».

✱

Un diario tratando del feminismo:

«La mujer, actualmente, es una víctima de nuestra indolencia. Cree divertirse más, porque trabaja menos; pero lo que en realidad consigue es fastidiarse, enfermarse de los nervios, inquietarse, vivir al rojo blanco».

No conocíamos semejantes sinónimos.

CHARADA EN ACCIÓN

1ª 4ª 2ª 3ª

Cuando en una fundición
el hierro esté al rojo blanco,
diremos, en adelante,
al recordar lo copiado:
—¿Y ese metal?
— Se halla á **punto**.
Ahora se está fastidiando.

✱

Una dama, el otro día
fué á esperar á la «Sarmiento»
y al ver que á cada momento
más fuerte el agua caía,
temió que se destiñera
su sombrero y previsora
decidió al fin la señora
cubrirlo con la pollera.
Y esto obligó á que un señor
dijese de gozo lleno:
—Sin duda tapa algo bueno,
pero enseña algo mejor.

✱

Hemos recibido:

«Ama usted?» novela de costumbres, por **Carlota Palmier**.

«El divorcio», por **Hugues Le Roux y Henri Coulon**.

«Clarita», Pas de quatre para piano, por **Adolfo Cipriota**.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Guinche. Buenos Aires.— Sí, señor, desde el próximo número dedicaremos más espacio á los juegos de ingenio. Mande, pues, los que guste y de los que gusten

Inglés. Buenos Aires.—

¿Que retiras tu artículo «El Suspiro»?
¿Que tu pluma se encuentra arrepentida
y que á escribir no vuelves en tu vida?
¡Inglés te aborrecí y héroe te admiro!

Offembach. Buenos Aires. *Zapallo* es más consonante de usted que de *soslayo*

N. G. Buenos Aires.—Pues resulta al revés: parece escrito con la cabeza y pensado con los dedos.

Hamlet. Buenos Aires.—

Esa forma de ripiar
y ese modo de escribir,
ni se pueden tolerar
ni se deben consentir.

Orion. Buenos Aires. ¡Dios le devuelva la vista! Porque suponemos que le falta, al ver sus coplas, que no pueden ser sino de ciego.

Richelieu. Rosario.—Hay en su composición algunos versos capaces de matar cucarachas.

L. V. Buenos Aires—Eso no hay quién lo ilustre.

Dos Suscriptores. General Acha.— Efectivamente, es el señor Federico B Viļaró el que aparece á la derecha del señor Zuberbühler, en el grupo que hemos publicado. Y perdonen la tardanza en la respuesta.

J. R. Montevideo.—

Con esa mala intención
que en tu escrito manifiestas,
¡cómo no ha de tener Cuestas
miedo á la revolución!

Solución del número anterior.—*Geroglífico geográfico:* EL CABO DE LAS VÍRGENES

LAS GRANDES EMPRESAS DEL SUD

BRAUN Y BLANCHARD

La actividad del hombre no reconoce barreras ni se amilana ante ningún obstáculo. A donde no llegaron los ingenios de guerra, ó las huestes armadas llegan las, por pacíficas, no menos ardorosas falanges comerciales. La iniciativa y el espíritu de empresa son los grandes pobladores en los territorios donde residen las avanzadas del progreso. Tal ha ocurrido en la región de Magallanes, vanguardia de la América del Sud, que contempla con ojos escrutadores el misterioso é infranqueable círculo de hielo que delante de ellas se extiende.

Casa central de comercio

En Punta Arenas, localidad cuyo movimiento sorprende al que puede contemplarlo, crece diariamente, constituyéndose en un núcleo de energías que se traducen en riquezas, como en otras esferas físicas el movimiento se trasforma en calórico.

Al citar á los que forman cabeza en esa progresista labor, debe nombrarse en primer término á una de las principales casas de comercio de Punta Arenas, la que gira bajo la razón social Braun y Blanchard.

Sr. Mauricio Braun

Dicha casa posee vapores de transporte, remolcadores, goletas, chatas y un magnífico muelle de carga y descarga con sus correspondientes depósitos.

Los referidos señores Braun y Blanchard poseen también minas de carbón en explotación, sitas en Skijung Water, en tierra del rey Guillermo.

Hállanse además en sociedad con el varadero de «Punta Arenas», el cual puede recibir vapores que desplacen hasta ochocientas toneladas.

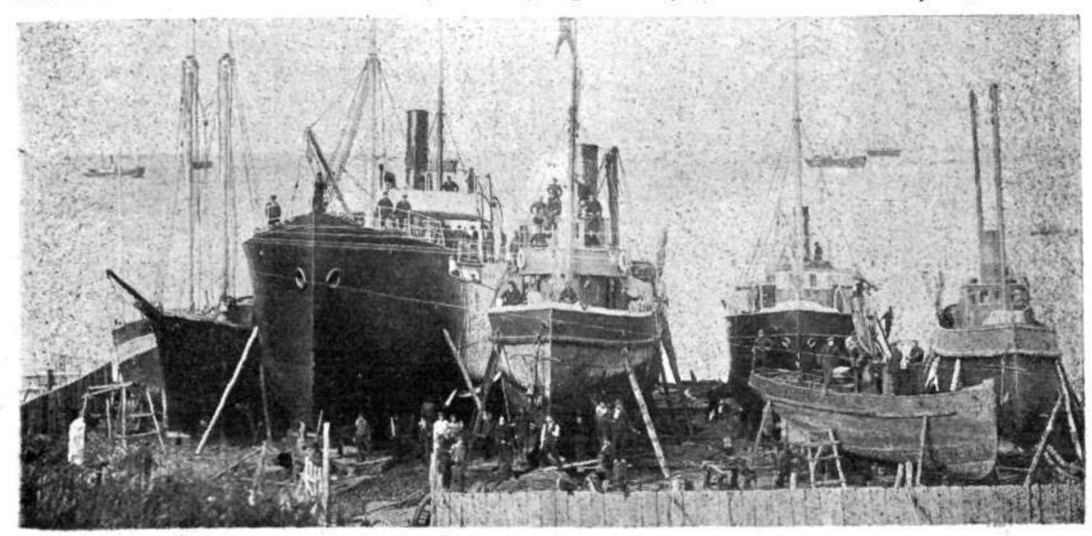
La casa fué fundada por los señores Nogueira y Blanchard el año 1887. En 1892 fallecieron éstos, sucediéndoles Brauns y Blanchard, que eran apoderados de la anterior firma.

El primer vapor que adquirió la empresa fué el antiguo *Cabenda*, que pertenecía al famoso explorador del continente africano, Stanley, cuya nave lleva actualmente el nombre de *Magallanes*.

Desde 1894 la casa adquirió los vapores *Vichiquin, Lowart* y *Torino*, dos remolcadores, cuatro goletas y varias chatas, disponiendo, como complemento de este material, de dos pontones que pertenecen á la compañía Lamport y Holt, de quienes son agentes, empleando el uno como depósito de carbón inglés y para lanas del país el otro.

El señor Blanchard es en la actualidad cónsul de Francia en la referida región, y tanto él como su socio gozan de merecido aprecio y de la estimación á que su modestia y talento comercial, por todos reconocidos, les hacen acreedores, lo que se traduce en la confianza que han logrado inspirar en la mencionada plaza comercial.

Sr. Juan Blanchard



Astilleros y parte de la flota

CARAS Y CARETAS

EN SU

SEGUNDO ANIVERSARIO

Coincidiendo con la misma semana en que apareció el primer número de esta revista y para conmemorar fecha tan señalada, CARAS Y CARETAS iniciará una importante reforma en beneficio de sus amables lectores y como una manifestación de gratitud hacia los mismos.

A partir del sábado próximo, CARAS Y CARETAS aparecerá con un mínimum de

64 PAGINAS

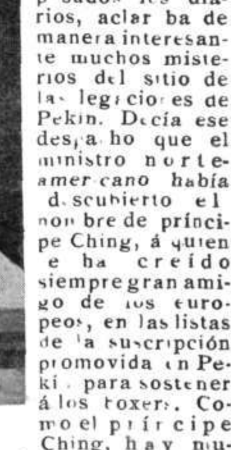
al objeto de que en ellas tengan cabida la más amplia información universal y los materiales de lectura que mayor interés ofrezcan para el público, sea cual fuere su nacionalidad.

CARAS Y CARETAS, pues, será el periódico que mejor responda al carácter cosmopolita de la nación y que más cumplidamente llene el objeto perseguido con este género de publicaciones, siendo ocioso decir que ninguna de las existentes en la República, ni la mayor parte de las que llegan del extranjero, la aventajan en baratura, dada la abundancia de materiales que contiene.

viado con las tropas, haya una variedad de modelos y si temas tan grande como puede permitir o la necesidad de que, en ciertas cosas, cada hombre de un ejército tenga en uso los mismos elementos que los demás hombres. En el material de campamento, el estado mayor y las casas constructoras han querido hacer ensayos que serán de gran importancia por los resultados que den en esta campaña de invierno; y uno de los que más llaman la atención es el de la casa portátil del mariscal de Waldersee.

El material de que está construída esta casa portátil es el amianto, substancia que pesa muy poco, es incombustible, y tiene propiedades negativas como conductor del calor, lo que quiere decir que garantizará á sus habitantes tanto contra el frío como contra el calor.

Consta la casa del mariscal de Waldersee de siete grandes cuartos, que son: sala, escritorio, comedor, dos mitorios, cuarto de baño, etc. Se arma y desarma fácilmente, y ninguna de las piezas de amianto de las paredes, techo ó piso, tiene más de tres metros de largo ni de cincuenta centímetros de ancho. Estas piezas se adaptan unas á otras por medio de tornillos, y en tres ó cuatro horas la casa queda armada y en perfectas condiciones de habitabilidad. En las ventanas lleva vidrios también de una fabricación especial.



El mandarín Lin-Ta-Jen, jefe de boxers y su familia

Uno de los acompañantes del generalísimo Waldersee desde que salió de Alemania, es el coronel Grierson, á quien el mariscal tenía en el personal de la inspección de cuerpo de ejército que ocupaba cuando se le designó para ir á la China. Ahora le ha dado un puesto en su estado mayor. Un telegrama que publicaron en días pasados los diarios, aclaraba de manera interesante muchos misterios del sitio de las legaciones de Pekín. Decía ese despacho que el ministro norteamericano había descubierto el nombre de príncipe Ching, á quien se ha creído siempre gran amigo de los europeos, en las listas de la suscripción promovida en Pekín para sostener á los boxers. Como el príncipe Ching, hay muchos Janos entre los personajes de la corte china, y uno de ellos es el parentemente manso Liu Ten-Yen, mandarín amigote de los ministros residentes en Pekín, á quienes regalaba fotografías en que se exhibe cual inofensivo padre de familia en la paz del hogar, y después fué á dirigir el ataque de las legaciones.

Bien lo saben ya los aliados; y esos actos de cruel venganza de que se acusa á los rusos, cosacos ú

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

LAS NUEVAS CURAS DE D. RAMÓN PENADÉS

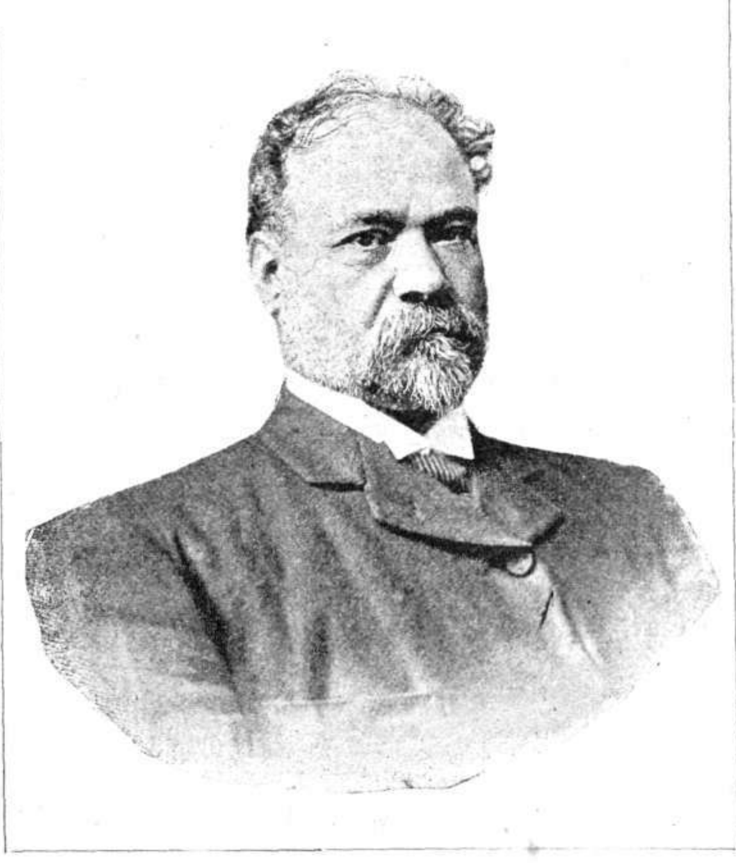
Al trasladarse á la calle Esmeralda n.º 732 el Sr. Ramón Penadés, se habrá convencido de que el número de los que acuden á solicitar el auxilio de su maravillosa facultad curativa, se halla en razón directa del local en que se instala y, por consiguiente, pensará con cierto terror que, siguiendo á este paso, pronto va á necesitar un edificio igual al nuevo congreso, techado convenientemente para no recibir á la intemperie, como tendría que hacerlo en el citado templo de las leyes, á los que á él van con el propósito de que «les siente la mano».

Tal es la cantidad de éstos que, aún habiéndonos ocupado varias veces en CARAS Y CARETAS del señor Ramón Penadés, debemos hoy, obligados por la actualidad del tema, ocuparnos nuevamente de él.

Inexplicable, ó con una muy obscura explicación, lo realizado por el señor Penadés se presencia, se admira, pero no se discute. Llegan á su presencia enfermos calificados de incurables, D. Ramón permanece unos instantes con ellos, les impone su mano y los que entraron quejándose, y con el alma más escéptica que la de Hartman, salen, si no sanos completamente después de la primera visita, muy aliviados, llenos de esperanza, animados alegres y repitiendo con Becquer, como «si la hubiesen visto y la hubiese mirado»:

Hoy creo en Dios.

Como la cifra de los curados aumenta diariamente, natural es que aumente también la de los creyentes en la divinidad, venerada en las manos del señor Penadés.



D. Ramón Penadés



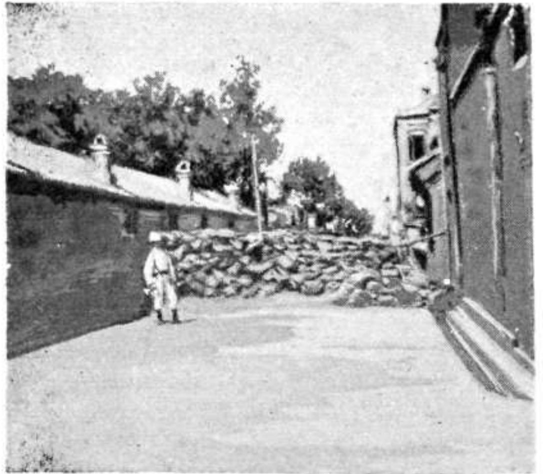
La casa del señor Penadés
Esmeralda 732

Entre éstos, se cuentan los siguientes, curados hace poco:

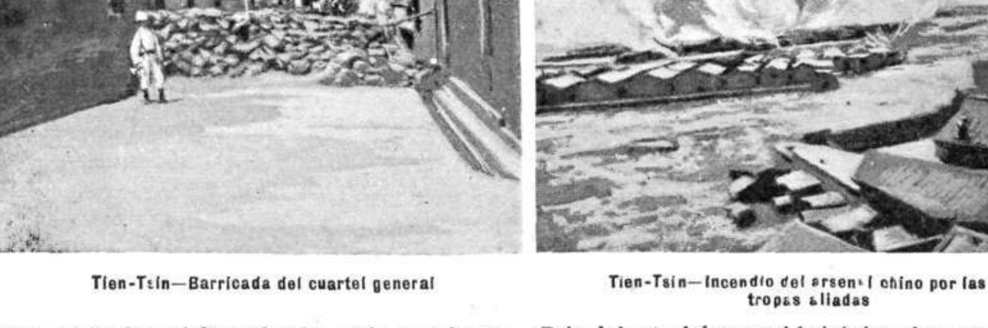
Señor Juan A. Lah-z, 16 años de reumatismo, domiciliado en Bolivar 761, Lomas de Zamora—señor Rafael Ontiveo, reumatismo de 11 años, Chacabuco 763—señorita Estela Martínez, reumatismo de años, Viamonte 541—señor Juan Labat, reumatismo de 10 años—señor Juan Maza reumático hace dos años, domiciliado Estación Delfina F. C. O.—señor Luis Piva, reumático de tres años atrás, domiciliado en Garay 2071—señor Federico Chaparelli, reumatismo de 7 años, Gallo 1816—señor Pablo Stella, reumático gotoso, desde hace 4 años, domiciliado en Saladero, Colón, provincia de Entre Ríos—señor José Galeano, reumatismo de 6 años, domiciliado en Santa Teresa, provincia de Santa Fe—señor Cándido Aducco, reumatismo de 15 años, Entre Ríos—señor Cecilio Sanz, reuma ciática, domiciliado en Chivilcoy—señor Esteban Cenzola, reumático desde hace 25 años, Mercedes, provincia de Buenos Aires — señor Pedro Fourcady, General Acha, en Pampa Central—señor J. Lucio Bernaza, ciática, 8 años, domiciliado Coronel Suárez, F. C. S.—señor Félix Churio, ciática hace años, domiciliado E. Monte Grande.

Para no hacerla interminable, cortamos aquí la lista que nos demuestra cómo don Ramón puede hombrearse hoy con aquel que forma las creencias de los fatalistas. Porque si célebre es el «dedo del destino», pronto va á eclipsar su fama la mano de Penadés.

LOS SUCESOS DE CHINA



Tien-Tsin—Barricada del cuartel general



Tien-Tsin—Incendio del arsenal chino por las tropas aliadas

otros, no serían, al fin y al cabo, más que la revancha de los bárbaros suplicios infligidos por los boxers á los europeos que lograron tomar prisioneros en la barricada construída en Tien-Tsin delante del cuartel británico, después de las cuales adoptaron los jefes aliados la decisión de incendiar el arsenal de Tientsin, para quitar á los boxers su última guarida.

GRAN SASTRERIA

A LA VILLE DE PAU

118-SAN MARTÍN-122 — 515-PIEDAD-517

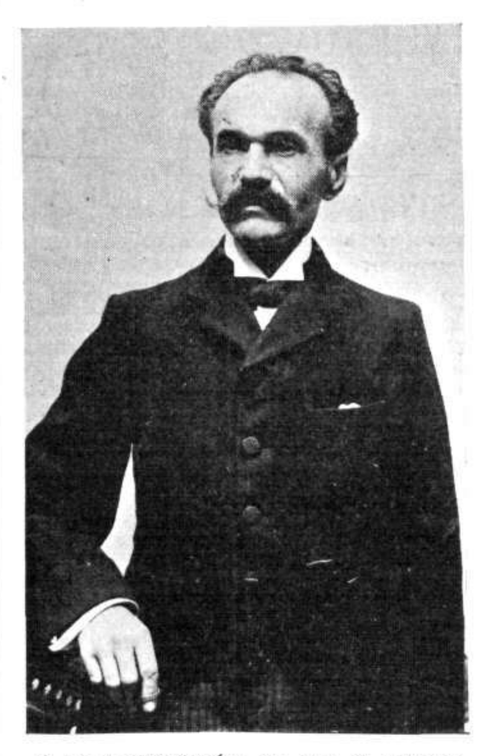
Verano
1900

MÁS DE
3000
CORTES
de Trajes
Alta novedad y de última creación

PANTALONES y CHALECOS
fantasías especiales para las playas
VERANIEGAS

FRANELAS
BRIN DE MAR, ETC.
Á PRECIOS
Sin Competencia





Á LA DISPOSICIÓN DE SUS CLIENTES

Verano
1900

Confección
—Y—
Ropa Hecha

La casa cuenta con un personal de cortadores al frente del cual se encuentran los Señores

Jean-Marie Pellet
—Y—
Miguel Faure

de fama reconocida



Si quieren ser vestidos BIEN y con ELEGANCIA

VISITEN NUESTRA CASA

A LA VILLE DE PAU

118-San Martín-122 BS. AIRES 515-Piedad-517

—Un juramento arrancado por el enemigo, ó prestado voluntariamente para engañarle, no es un compromiso sagrado, sino un ardid de guerra. Mi conciencia está tranquila.

—¿Cuántas veces ha jurado usted la neutralidad?

—Dos.

—A ser perjuro, no; jurar obediencia á un inglés no es jurar.

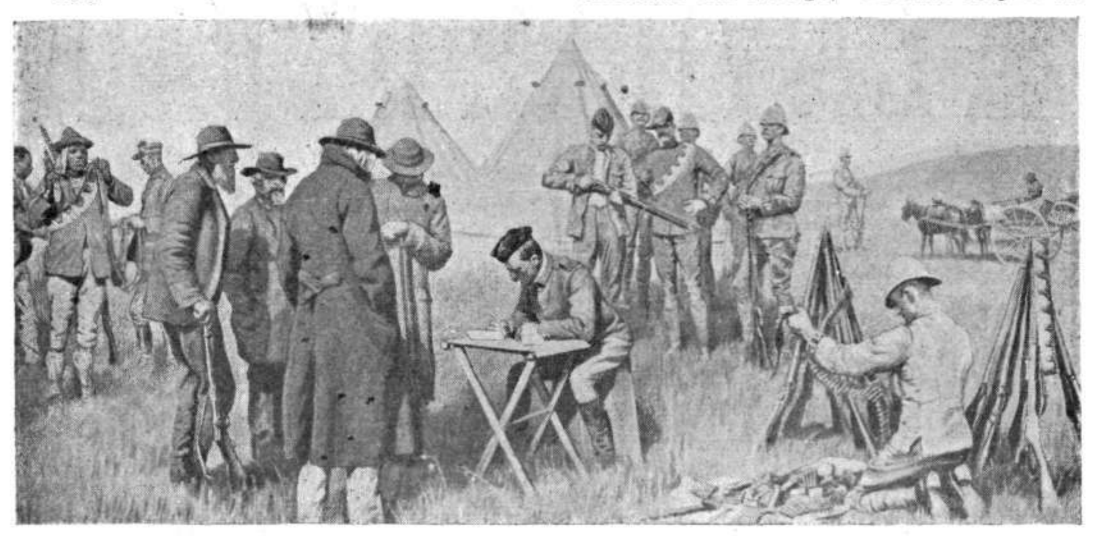
—¿Volvería usted á tomar las armas?

—Mientras pudiera.

—Va usted á ser juzgado por traición.

—Bueno.

Sostenían este diálogo, ocho días después de



Juramento de neutralidad de los boers en Greylingstad (Orange)

—Será usted castigado.

—Bueno.

—Fusilado....

—Bueno.

—Si se le dejara á usted en libertad bajo juramento, ¿volvería usted á ser perjuro?

la prestación de juramento de neutralidad en Greylingstad, el mismo oficial que había recibido la promesa jurada, y uno de los boers aparentemente sometidos, Jacobus Riet. El tribunal marcial condenó á Jacobus Riet, á tres años de prisión y al pago de una multa.

Gratis ....

Si Vd. compra el

FEATHERBONE,

nosotros le emballenaremos su blusa ó bata libre de costo.

Gratuitamente le daremos las instrucciones en nuestra casa.

Solicite por correo uno de nuestros libritos, que tratan sobre el

FEATHERBONE.



FEATHERBONE

es el artículo por excelencia para personas gruesas. Éstas no se rompen y una bata emballenada con

FEATHERBONE

es tan cómoda como el guante de cabritilla más fina.



El célebre SOBAQUERAS impermeable de CANFIELD.

SIN OLOR. SIN COSTURA.

Marca	N.° 1	N.° 2	N.° 3	N.° 4
Anchor..........	0.40	0.45	0.50	0.55 el par
Peerless........	0.65	0.70	0.75	0.80 » »
Extrafina......	0.90	1.00	1.10	1.20 » »
Superfina......	1.00	1.15	1.30	1.45 » »

Bombachas IMPERMEABLE



Cualquier Tamaño

$ 2.50 m/n

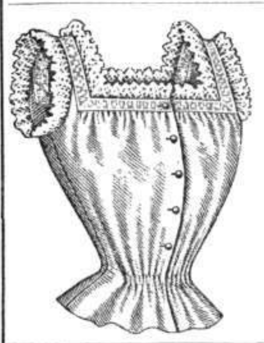
El único artículo de su clase que proporciona perfecta protección, sin resultar dañina.



Bramante fino CABEZA DE TORO

Pieza de 20 yardas $ 5.25

Se remitirá gratis una muestra de media yarda á toda señora que envíe su nombre y domicilio.



Antes de trabajar día y noche

confeccionando la Ropa Blanca para Vd. y sus Niños, examine nuestros precios é inspeccione nuestro surtido.

EDGAR T. ELY

269, Calle Florida ♣ ♣ BUENOS AIRES

ACTUALIDAD BELGA

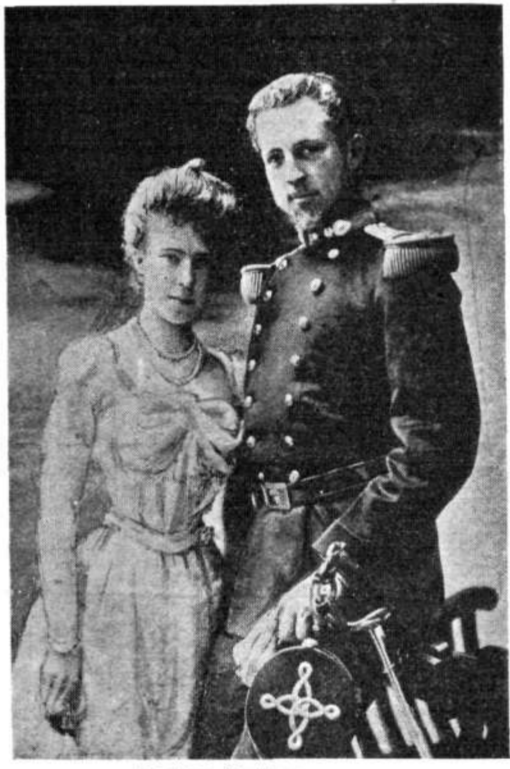
CASAMIENTO DEL PRINCIPE HEREDERO

El martes de la presente semana se ha efectuado en Munich el casamiento del príncipe Alberto, sobrino del rey de los Belgas, con la princesa Isabel, hija del duque Carlos Teodoro de Baviera.

El príncipe Alberto Leopoldo Clemente nació en Bruxelas el 18 de octubre de 1872, y es el único hijo varón del príncipe Felipe, conde de Flandes, hermano único del rey Leopoldo, y heredero presunto del trono de Bélgica, pues el rey no tiene hijo varón y en aquel reino rige la ley sálica.

La princesa Isabel Valeria Gabriela María nació en Jossenhofen, el 25 de julio de 1876; y ha hecho un matrimonio de amor, cosa no muy común entre príncipes y princesas. Muchos meses hacía que se amaban los desposados de hoy, y nadie sabía aun su secreto, hasta que el príncipe Alberto resolvió comunicar lo á su padre, de quien obtuvo plena aprobación, entre otras cosas porque se trataba de una alianza con una casa alemana como la de Sajonia-Coburgo-Gotha, á la que pertenecen el rey Leopoldo y su hermano el conde de Flandes.

Todo indica que no pasará mucho tiempo sin que esta joven pareja ocupe el trono de Bélgica, pues, aunque el rey Leopoldo goza todavía de buena salud y está lleno de vigor, parece que soporta mal la falta de libertad inherente á su situación y ha manifestado varias veces la intención de abdicar la corona, naturalmente en favor de su hermano y heredero.



Alberto de Flandes y su esposa



CURT BERGER & Co.

460—CALLE BALCARCE—470

En venta: LA ELEGANCIA ECONÓMICA, Esmeralda 327, Bs. Aires

EL HAMBRE EN LA INDIA

Los horrorosos relatos de las escenas del hambre en la India han conmovido profundamente al mundo civilizado, y no sólo de Inglaterra, sino de Francia, Alemania y Estados Unidos se han remitido recursos á aquellas hoy desoladas regiones, que dado el número de los indigentes, poco han podido remediar.



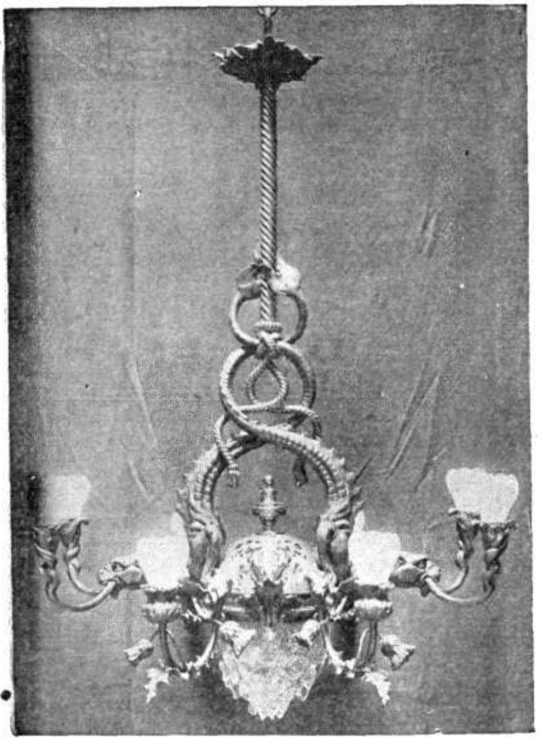
Distribución de raciones á las familias hambrientas

Nuestro grabado representa un grupo de hambrientos, tan comunes hoy en la mencionada y extensa posesión británica, que asedian á los extranjeros pidiéndoles un socorro y mientras esperan resignados la muerte por inanición, en la forma que tan vigorosamente ha descripto la pluma de Pierre Lotti.

LA PROGRESISTA

GRAN FÁBRICA DE ARTEFACTOS
PARA LUZ ELÉCTRICA Y GAS
de

AZARETTO H^nos



UNIÓN TELEFONICA 726, LOREA

Exposición: CUYO esq. RÍO BANBA
Buenos Aires

Avisamos al público que para la temporada del próximo invierno tenemos preparado un gran surtido de novedades en **ARAÑAS, BRAZOS, FAROLES**, etc., de estilo para **Salones, Salas, Dormitorios**, etc., etc.

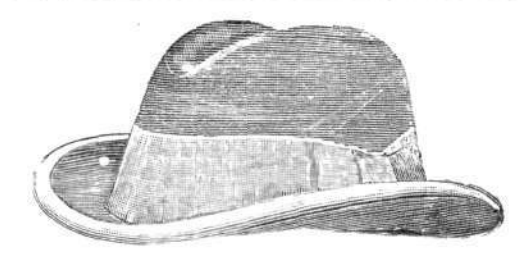
IMPORTANTE.—**Los artefactos para gas se transforman a electricidad. Reparaciones y renovación de colores.**

AGENCIA DE PUBLICACIONES

Santos B. Carbonell

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS»

LA PLATA CALLE 48 NUMERO 633



SOMBREROS ÚLTIMA NOVEDAD

BUENOS Y PRECIOS MÓDICOS

Avenida de Mayo 611

AGENCIA VACCARO

Florida 422, Buenos Aires

COMISIONES Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

Esta bien acreditada agencia, conocida pos **CASA DE SUERTE,** avisa á los señores agentes del interior y exterior y al público en general, que está en condiciones de remitir cualquier cantidad de billetes de lotería que se le pida.

Con toda puntualidad y con la debida anticipación, envía los extractos y telegramas á los clientes que tengan negocios con esta casa.

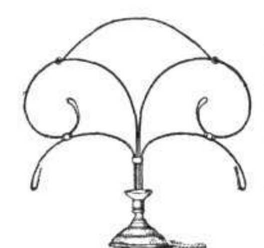
Sorteos de la Lotería Nacional de Beneficencia para el mes de Octubre.

Día	*Premio*	*Valor del billete*	
6	80.000	Pesos	15
11	50.000	»	10
16	50.000	»	15
20	50.000	»	10
25	50.000	»	10
31	50.000	»	10

Los pedidos se deben hacer por cartas certificadas añadiendo $ 0.30 para la respectiva contestación.

Ya está en circulación la gran *Lotería de Navidad*, cuyo premio mayor es de $ 1.000.000

UN MILLON á $ 150 el entero, y á $ 15 el décimo.



Porta abanicos desde $ 0.50 c/u.

Si ve Vd. una vidriera bien arreglada, seguro que las instalaciones han sido hechas por

JOSELEVICH H^nos

1682–Corrientes–1684

Se hacen etalajes á gusto del interesado.





NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 1.80
Semestre	» 3.50
Año	» 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

PRIMER TOMO.—Octubre á Dbre. 1898

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 2.—
» » el público	» 2.50
Tapas — Para los suscriptores	» 1.80
» » el publico	» 2.00

SEGUNDO TOMO.—Enero á Junio 1899

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 3.—
» » el público	» 3.50
Tapas — Para los suscriptores	» 2.—
» » el público	» 2.50

Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYA, calle S. Martín 284. En Necochea: JULIO PONCE.—ANTONIO VIGLIANI: Corresponsal y agente viajero.



Primer concurso artístico

PARA UN CARTEL ANUNCIADOR
de los
Cigarrillos PARIS

Premios: 3.000 pesos

Deseando la empresa elaboradora de la marca de cigarrillos PARIS adquirir un cartel de propaganda que, á la novedad y eficacia del anuncio, reuna el atractivo del arte, siendo á la vez que estímulo para los que lo cultivan, expresión del grado de cultura artística á que el país alcanza, abre en esta fecha un concurso libre, bajo las condiciones ya publicadas, y cuya copia, así como los nombres de las personas que constituyen el Jurado, se facilitarán en la secretaría del mismo.

PREMIOS

1.°, 1000 pesos moneda nacional; 2.°, 750 id. id. id.; 3.°, 500; 4.°, 5.° y 6.°, 250 cada uno.

Para más informes, dirigirse al secretario del jurado, D. Enrique Casellas, calle San Martín, número 345, escritorio 21, todos los días hábiles, de dos á cinco de la tarde. — Buenos Aires, 15 de Septiembre de 1900.

Manuel Malagrida.

LA GRAN GALLETITA FINA
LOLA
DEL SIGLO XIX!

FOSFOROS
MARCA
VICTORIA
3 cajas por 10 cent. en toda la República

Real Hollands

LA REINA DE LAS
Ginebras



Si yo fuera el Poder Ejecutivo,
ó tuviese con él mucha influencia
había de eximir de todo impuesto
á la casa que importa esta ginebra.

LA YA FAMOSA HESPERIDINA ES EL LICOR DE MODA.

NÚMERO SUELTO { En la capital. . . . . 20 centavos
Fuera de la capital 25